



KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN
POLGÁRI
HETILAP



XX. évfolyam (680) 47. szám – Magyarkanizsa, 2013. december 5. – Ára: 40,00 dinár

ELISMERÉS A KÖRNYEZETKÍMÉLŐ
TERMELÉSÉRT

SZÁZÉVES A GYÓGYFÜRDŐ

KOCSONYÁVAL KÖRÍTETT
HAGYOMÁNYÁPOLÁS



ISSN 1451 - 7051



III. HURKA- ÉS KOLBÁSZFESZTIVÁL

2013. november



24420 Magyarkanizsa, Főter 9
Tel.: 024/873-055
Kontakt: 063/7-814-470

**crveni
signal
plus**

TEL: 062-860-35-32

Riasztó és kamerarendszerek
telepítése és szervizelése

Portaszolgálat

Segélyhívó készülékek

Monitoring szolgálat

Járőr szolgálat

AS
alarmstudio

Alarmni sistem:

4 senzora
Akumlator
Paradox MG5050 Centrala
Daljinski

sve
za samo
190 eu

Instalacija i servis alarma
i opreme za video nadzor

Portirska služba

Uređaji za pomoćne pozive

Pratnja alarmnih sist.

Patrolna delatnost

alarmstudio

e-mail: alarmstudio1@gmail.com

Calculus
CONSULTING

Könyvelési szolgáltatások jogi és
kötségvetési személyeknek

KOVÁCS MÁRTA
Magyarkanizsa
Tel: 062/160-89-46



FANTASTICO

Magyarkanizsán

- Fő utca 4. (874-051)
- Piac tér sz.n. (873-461)

Zentán

- Fő utca 11. (817-052)
- Posta utca 4. (811-051)

Adán

- Lenin utca 5. (854-599)
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

Pénzváltó
Menjačnica
Exchange office

FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

zlata

ékszerész

„PASTOR”



órák, ezüstékszerek
nagy választékban

24420 Kanjiža

Glavna 9/D

Tel: 024/873-273

TISACOOOP
SRBIJA

Keresse
termékeinket
az üzletekben!

www.tisacoop.rs



ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:
Deák Verona

Szerkesztőség:
Logos-print Kft.
Kossuth utca 4/a
24427 Tóthfalu
Folyószámla:
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:
Dr. Papp György

Felelős szerkesztő:
Jenei Klementina

Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bata Attila (műszaki szerkesztés), Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Koprivica Aranka, Losonc Ernő (sport), Major Ibolya, Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek)

• Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában
• Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: uku@stcable.rs

LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA

2013. DECEMBER

12-ÉN JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyarkanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP – Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság –
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. – 1. évf., 1 sz. (1994) – Tóthfalu : Logos-print, 1994–, 30 cm.
Dvonedeljno.

ISSN 1451-4051

COBISS,SR-ID 62375186

Menni vagy maradni?

Nagy reményeket fűzött mindenki a négy nyelvet tökéletesen, abból kettőt anyanyelvi szinten beszélő fiatalemberhez, aki a tanulmányai végeztével most kőművesek mellett segéd munkás valahol Németországban. Ausztriában is egyre keresettebbek a magyar állampolgársággal rendelkező vajdasági fiatalok. A szakmunkások, az alkalmi és betanított munkások egyaránt.

– Itt senkit nem érdekel a diplomád, csak az, hogyan dolgozol. És ha jól, akkor egyenesen ível a pályád felfelé – mondta egy családapa, aki Skóciában kötött ki a feleségével meg a gyerekeivel.

– Én 160 fiatal tudok felsorolni simán, akik elmentek családotól az utóbbi 2 évben – hallottam a minap egy ismerősömtől.

Hiába folytatunk struccpolitikát, dugjuk a homokba a fejünket, előbb-utóbb szóvá kell tenni, hogy ösztársadalmi problémává válik a munkaképes korosztály elvándorlása. Mennek idősebbek, fiatalabbak, középkorúak... nők, férfiak, családok...

Sajnos, a még itt maradottabbakban is fel-felmerül a menni vagy maradni kérdése. Nagyon nehéz döntés, bármelyiket választja is az ember. Akiket még hazahúz valami, azok közelebb, csak itt közel, a határon túl próbálnak valami megélhetést találni. Akik tudják, hogy a fészekrakáshoz az sem elég, azok messzebbre indulnak. Kérdés persze, hol épül majd meg végül az a fészek. Ezt a cikket most nem én írom, Kedves Olvasó, hanem az élet és az a sok hozzászóló, akik egy közösségi oldalon mondták el a véleményüket. „Amíg a szociális helyzet, a megélhetési lehetőségek, a közérkölc és a politika homlokegyenest meg nem változnak ebben az országban, addig ez a téma és a jelenség nem fogja aktualitását veszíteni” – mondta egyikük. Márpedig úgy fest, hogy egyhamar nem remélhető kedvező változás. Van, aki szerint a visszahonosítási eljárás is ludas az újkori nagy népvándorlásban, abban, hogy „a drága uniós országai becsületes szakmájukat jól végző, gyakorlattal rendelkező, megbízható munkaerőt kapnak ezáltal apró pénzért”.

„Azért álljunk meg egy szóra emberek! Senki nem kényszerít embereket a magyar állampolgárság felvételére és arra se, hogy elmenjenek, ez szabad akaratból történik!”

– inti a berzenkedőket egy hozzászóló. „Tegyük mérlegre, mi az, ami a maradás mellett szól, és mi az, ami a kivándorlás mellett. A jobb életszínvonal, több munkalehetőség, egy rendezettebb társadalom, nagyobb biztonság. Mi szól a maradás mellett? Egy halvány, de sokat sejtető fogalom: Haza...csak ennyi?” – fűzi hozzá a másik.

Mind közül talán a leghitelesebb, aki maga is útra kelt. „Igaz, senkit se kényszerítenek arra, hogy elhagyja az országot, kettős állampolgársággal vagy anélkül, a lényeg az, amit senki se mond ki, hogy ebben az országban az elkövetkező 20 évben semmi se fog változni. A megélhetés lassan a béka feneké alá süllyed, arra a pontra jutnak az emberek, hogy a pusztaság létük került veszélybe. Ilyenkor már a bizonytalan külföld is kecsesgömb, mint az itthonlét. És ha egyszer megjárta külföldöt, dolgozott odakint, rájön az ember, hogy munkáját megbecsülik és meg is fizetik – akkor rádöbben arra, hogy menni kell. Bármelyik Vajdasági településen érezhető ez a jelenség, de Szerbia-szerte is. Sokszor látom, hazafelé jövet, mennyien dolgoznak Nyugaton. A mindennapi járatok 2/3 része lefoglalva, ismerősökön keresztül küldik a pénzt haza, az itthon maradottaknak.”

„Nem elmenni kellene, habár ez szíve joga mindenkinek. Hanem ezt a problémát megoldani valami módon.”

„Buta dolog elhinni, hogy lesz itt jó. Esetleg 50 év múlva. Úgyhogy aki bír, menjen. A hazaszeretet meg még senkinek a szájába nem adott kenyeret.”

„Volt már rosszabb is mégis itt maradtunk! Mindenki nem mehet el.”

Így ütköztek a vélemények.

Igencsak beszédes az utolsó bejegyzés. „Nyitva a határ, akinek mehet-nekje van, samo NAPRED...”

Pedig itt korántsem a mehetnékről van szó, hanem arról, hogy mivel lehetne maradásra bírni a kivándorlókat. Most még csak hüledezünk: ők is mennek, mentek, kint vannak... Néhány év múlva azonban már üresebbek lesznek az óvodák, iskolák, és sokkal-sokkal szegényebbek leszünk ezek nélkül a fiatal emberek, családok nélkül.

Miskolci Magdolna



VISSZAPILLANTÓ

2013. 11. 26. – 2013. 12. 02.

HATÁRON INNEN

Bojan Pajtić vajdasági kormányfő, a Demokrata Párt tartományi vezetője bírálta a Vajdasági Magyar Szövetség döntését, hogy koalícióra lépett a Szerb Haladó Párttal és leváltotta a demokraták hatalmát egyes vajdasági helységekben, egyebek mellett Szabadkán is. **Pásztor István**, a VMSZ elnöke nem késlekedett a válasszal: „Emlékeztetnem kell arra, hogy vannak olyan helységek Vajdaságban, ahol a DS van koalícióban a haladókkal, s ezért nem győzők csodálkozni Pajtić éles hangú kirohanásán, azon, hogy a VMSZ és az SNS együttműködését így ítéli meg.”

A szerbiai parlament elfogadta a gyermekek, a várandós nők és a kismamák egészségügyi ellátásra való jogáról szóló törvényt, amelynek értelmében számukra szavatolt az egészségügyi biztosítás függetlenül a járulékok befizetésétől.

Gaudi-Nagy Tamás jobbkios parlamenti képviselő közleménye szerint szabadon bocsátották az úgynevezett *új temerini fiúkat*, akiket 2012. október 22-e óta súlyos etnikai jellegű bűncselekmény gyanújával előzetes letartóztatásban tartottak. A hírt még aznap a vajdasági illetékesek is megerősítették.

A szerb kormány arra készül, hogy létszámstopot vezet be a közzsférában dolgozók számára, ami 2015 végéig lesz érvényben, áll a költségvetési rendszerről szóló törvény tervezetében.

Fennállásának 100. évfordulóját ünnepelte pénteken a magyarkanizsai Banja

Rehabilitációs Szakkórház, népszerűbb nevén a Gyógyfürdő.

Ünnepelt a 45 éves Szabadkai Rádió is. - Sokan a Szabadkai Rádióval nőttek fel, a rádióval szocializálódtak – hangzott el többek közt az igazgató bizottság mintegy másfél órás nyílt ülésén.

Noha a polgárok arra számítottak, hogy az új költségvetés hatályba lépésekor, azaz január elsejétől megszűnik a tévéelőfizetés Szerbiában, valójában legkorábban áprilisban esedékes az előfizetési díj eltörlése – értesült a Naše novine.

Szombaton tartotta meg tisztújító közgyűlését Bácsfeketehegyen a Vajdasági Magyar Újságírók Egyesülete. **Tóth Lívia** (Hét Nap) személyében újraszervezték az egyesület eddigi elnökét.

Jól sikerült a 12 éves erdővégi **Balázs Anita** műtétje a bécsi AKH Klinikán, ahol a kislány műszívet kapott a szívtanszplasztációt megelőző időszakra. Anita az első olyan szerbiai állampolgár, akinek a köztársasági egészségbiztosítási alap állta a külföldi orvosi ellátás költségeit.

A koszovói Központi Választási Bizottság előzetes eredményei alapján a hét szerb többségű községből hatban a Srpska Polgári Kezdeményezés győzött a vasárnapi helyhatósági választások második fordulóját követően. Ezen eredmények alapján az észak-mitrovicai polgármester-választás győztese **Krstimir Pantić**, a Srpska jelöltje lett.

Újra bevezetik a testnevelést a szerbiai egyetemeken. Az erre vonatkozó döntést a Nemzeti Oktatási Tanács hozta meg a legutóbbi ülésén.

HATÁRON TÚL

Németországban várhatóan megszűnik az autópályák ingyenessége, keddi sajtójelentések szerint a koalíciós tárgyalásokon megállapodtak abban, hogy

2014-ben törvényt hoznak a külföldi autósokat terhelő autópálya használati díjról.

Módosító indítványt terjesztett a román parlament elé három szociáldemokrata szenátor, aki megtiltaná, hogy az állami intézményeken más államok zászlói vagy a székely zászló lobogjon állandóan.

Péntek éjjel egy rendőrségi helikopter zuhant a skót Glasgow egyik legnépszerűbb pubjára. A szerencsétlenség pillanatában hozzátétőleg 120-an tartózkodtak a pubban. Legtöbbjüket sikerült kimenekíteni, de többen bennrekedtek a beomlott tetőszerkezet által elzárt épületrészben. Legalább hárman életüket veszítették a szerencsétlenségben.

Az Európai Unió mellett és **Viktor Janukovics** elnök ellen tüntetők tízezrei, egyes becslések szerint százezernél is többen vonultak fel vasárnap Kijev központjában, dacára a hatósági tiltásnak. Vasárnap este lemondott tisztségéről **Valerij Koriak** kijevi rendőrfőnök. Hétfőn már körülfárta az ukrán kormány épületét néhány ezer, az ország európai uniói társulását támogató tüntető, elállva az épület összes bejáratát.

A Horvátországban vasárnap megtartott népszavazáson a szavazópolgárok kevés híján 38 százaléka járult az urnák elé, közülük 65,87 százalék támogatta, hogy a házasság egy férfi és egy nő közötti életközösségként kerüljön be az ország alkotmányába, elutasítva ezzel az egyneműek házasságának legalizálását.

Kozma Imre atya, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat elnöke személyre szóló vatikáni meghívást kapott **Ferenc pápától**. Kozma Imre atya Ferenc pápa jobbján koncelebrált a vatikáni Szent Márta Házban hétfőn bemutatott szentmisén.

Összeállította: Bödő Sándor

Kevesebb tanácstag, drágább vagyonadó Tizenegyedik alkalommal ülésezett a Községi Képviselő-testület

A november 28-ai ülésén meghozott rendeletjavaslattal az eddigi kilenc helyett hét tanácstag tevékenykedik az önkormányzatban. A szakterületek összevonásával oldották meg a karcsúsítást, ezentúl a művelődési ügyeket a gyermek-, és egészségvédelemhez sorolták, a gazdaság- és vállalkozásfejlesztést pedig a szociális védelemmel társították. Az ellenzék a nehéz gazdasági helyzetre való tekintettel tovább szűkítette volna a derék-

legnagyobb vitát a 2014-re vonatkozó vagyonadókulcs mértékének meghatározása váltotta ki. Domonkos Tibor, az adóigazgatási főosztály vezetője elmondta, hogy a vagyonadó meghatározását a törvény szabályozza, mely szerint négyzetméter után kell fizetni. Elismerte, hogy ez a módszer nem minden esetben igazságos, hisz a terület mérete nem mindig tükrözi a vagyon nagyságát. Ez az intézkedés miatt egyesek ezentúl több adót fog-

nak fizetni, míg mások kevesebbet. A község területeit övezetekre osztották, így azok a területek, amelyek gazdaságilag ellátottabbak, nagyobb adót fognak fizetni. Bacsukulin képviselő javasolta, hogy Zenta község mintájára Magyarkanizsát kellene a legellátottabb övezetnek nyilvánítani, míg a többi települést második kategóriába sorolni, ezzel azonban a képviselők többsége nem értett egyet. A legellátottabb övezetbe Magyarkanizsa és Horgos bővebben vett központja számít, míg a távolabbi utcák a második kategóriába estek. A többi települést viszont teljes egészében a harmadik övezetbe sorolták, így ők kevesebb adót fizetnek majd a horgosi és a kanizsai polgároknál. Jó hír, hogy az üzleti könyveket vezető jogi személyek adóját 0,4%-ról 0,3%-ra csökkentették. Ennek célja, hogy a község területén kedvezőbb gazdasági környezetet teremtsenek a vállalkozók és befektetők számára. Mivel több településen sem valósult meg a helyi járulék megfizetése, ezért az önkormányzat úgy döntött, a vagyonadóból származó bevételt a helyi közösségekre ruházzák át.

K.R.

Fotó: Puskás Károly



KÖZLEMÉNY

Hamarosan elkészül a Magyarkanizsa neves embereinek emléket állító szoborpark első két szobra. Folynak az öntödei munkák, és december 10-ére elkészülnek a mellszobrok.

Amint már hírül adtuk, a magyarkanizsai képviselő-testület 2013. május 6-án döntött arról, hogy Harsányi Tibor zeneszerző és Miloš Dimitrijević ügyvéd, a Matica srpska elnöke mellszobrai kerülnek a Fő téri park délkeleti szegletébe, Koncz István költő és Dobó Tihamér szobrai mellé, amelyek a híresztelésekkel ellentétben a helyükön maradnak.

A hideg idő ellenére elkészültek már a betonalapzatok is. Egyszerűségükkel a leendő szobrokra terelik a figyelmet, kiemelve így a szobrászok alkotásait.

Harsányi Tibor mellszobrát Szilágyi László, elismert újvidéki szobrász készítette. A művész nevéhez Újvidék- és Vajdaság-szerte több neves személyiség szobrának elkészítése fűződik. Miloš Dimitrijević szobra Drinka Radovanović, neves belgrádi szobrásznő munkája, aki sok Szerbiában álló köztéri szobor alkotója, amelyek a szerb történelem jeles személyiségeinek állítanak emléket.

Ha az időjárás kegyes lesz hozzánk, még az idén a helyére kerül a két szobor.

Magyarkanizsa önkormányzata

szíjat, szerintük öt tanácstag is el tudná végezni a munkát, sőt a vezetésnek jobban kellene igyekeznie mindent házon belül megoldani. Ehhez hasonló érvek hangoztak el a költségvetés elfogadásának tárgyalása során is. A képviselők a továbbiakban egyhangúlag megszavazták az egészségügyi tanács megalakítását, amely az egészségügyi szolgálat működését kíséri figyelemmel, emellett a Községi Közigazgatási Hivatalban kijelölnek egy tanácsadót, aki ismeri az egészségügyi jogszabályokat, és tanácsot tud adni a pácienseknek betegvédelmi jogait illetően. A polgárok panaszait pedig továbbítja az egészségügyi tanács felé. A napirendi pontok közül a

Százéves a Gyógyfürdő

1913-ban Hermann Grünfeld nyitotta meg a Gyógyfürdő kapuit, amely azóta a város meghatározó turisztikai intézményévé és egyben jelképévé nőtte ki magát. Az évforduló alkalmából szervezett ünnepséget november 29-én, pénteken tartották, ahol több mint kétszáz meghívott vendéggel együtt ünnepelt az intézmény vezetősége. Megnyitó beszédet mondott Dr. med. Slobodanka Drndarski, a Gyógyfürdő igazgatója, Nyilas Mihály polgármester, valamint gratulációját



fejezte ki Vesna Kopitović tartományi egészségügyi, szociális és néppolitikai titkár, és Darko Bjelić az egészségügyi minisztérium közegészségügyi szektorának főosztályvezetője is. A koktélos állófogadás után svédasztalos ebédet szolgáltak fel, majd felvágták az évforduló alkalmából készített többemeletes tortát. Az ünnepi hangulatot a Zeneiskola növendékeinek és Bakos Árpád zenekarának játéka emelte.

K.R.

Potisje-Tondach Rt.

Elismerés a környezetkímélő termelésért

A magyarkanizsai Potisje-Tondach Építőanyaggyár 2010 áprilisában az országban elsőként kapta meg az Energetikai, Fejlesztési és Környezetvédelmi minisztériumtól a közösségi öko-cimke használati jogát. A napokban újabb három évre sikerült megkapnia ezt, a környezetbarát termelési folyamatokért és környezetbarát termékekért járó elismerést. A november 22-én átvett öko-cimkéről kedden délelőtt sajtótájékoztatót számoltak be a gyár vezetői, az önkormányzatot pedig Nyilas Mihály polgármester és Halász Mónika, a Községi Tanács környezetvédelmi megbízottja képviselte.

– Az EM 1304-es európai szabvány szerinti uniós elvárások elsősorban a természetes erőforrások megőrzésére, az energiatakarékosságra illetve a termékek újrahasznosíthatóságára terjednek ki. A magyarkanizsai gyár minden terméke eleget tesz a

kritériumok többségének, ennek elérése és három éven át tartó megőrzése azonban a termelési folyamat és a termékek valamint a környezet állandó belső illetve külső ellenőrzésével jár – mondta Bálint József a laboratórium vezetője. – Állandó jelleggel kísérni kell a levegőbe emitált gázok minőségét, a környezeti, a felületi és a földalatti vizek és persze a szennyvizek minőségét is – hallottuk Pajíc Ilona termelésvezetőtől, aki elmondta, hogy a Potisje-Tondach összes vízfelhasználásának mindössze 11 százaléka az ivóvíz, a többbit a

bányatavakba engedett, előzőleg megtisztított szennyvízből forgatják vissza a termelésbe.

Környezetvédelmi szempontból nem mellékes a bányatavak rekultivációja, amire a Potisje-Tondach külön figyelmet fordít, a köröttük lévő területeket is folyamatosan fásítja. Ennek is köszönhető, hogy a magyarkanizsai cég az ágazatban még mindig az egyetlen, amely jogosult a szerbiai öko-cimke használatára.

– A környezettudatos termelés egy-egy magában még nem lenne elegendő az elismerés megszerzéséhez, ha a cég

440 dolgozója nem környezettudatosan viszonyulna a termeléshez, a környezetvédelmi előírások betartásához, ha nem éreznék, hogy ezzel tulajdonképpen saját magát, saját környezetét védi meg a károsodástól, s ezért mindenképpen dicséret illeti őket – jelentette ki a sajtótájékoztatót Jenei István főigazgató.

Bödő Sándor

Fotó: Puskás Károly



Martonosi a legfinomabb kolbász

Hurkakészítésben a kishomokiak remekeltek

Legalábbis ez volt a nemzetközi szaktekintélyekből álló zsüri véleménye, miután mustrát vett a 67, ebből 10 magyarországi csapat által készített hurkákból és kolbászokból. De nézzük sorjában!

Kiváló, disznóvágásra a lehető legalkalmasabb, friss, de nem hideg, gyönyörű napsütéses idő, rengeteg látogató, vagy 100 árus a kirakodóvásárban, nagyszerű hangulat, a színpadon – egymást váltogatva – jobbnál jobb lakodalmas zenekarok.

A csapatok öt kiló kolbászhúsból és ugyanannyi hurkának való belsőségből és disznófejből láttak hozzá a saját ízviláguknak megfelelő töltelék elkészítéséhez, a hurkák és kolbászok betöltéséhez. A házigazda adorjáni helyi közösség gondoskodott róla, hogy amíg a finomságok el nem készülnek, senki se éhezzen, senki se szomjazzon, volt ott minden, mi szem-szájnak ingere.

Soha még ennyien nem támogatták ezt a hagyományörző rendezvényt, mondta **Borsos Csaba** tanácselnök, aminek jóvoltából mintegy 600 ezer dinár értékű ajándékmennyiség gyűlt össze. A szervezők hurka- és kolbászkészítésben is a legjobb öt-öt csapat teljesítményét díjazták, az összesített pontok alapján legeredményesebbnek bizonyuló csapatot pedig fődíjjal jutalmazták, amely az idén egy kétvasú eke, egy 100 kilós hízó és kísérő ajándékok egész sora volt.



Itt mondjuk akkor el, hogy a fődíjat a martonosi **Telek-paprika** csapata nyerte, amely kolbászkészítésben is a legjobbnak bizonyult. A hurkakészítők mezőnyében a **Kishomokiak** nevű csapat lett a befutó az azonos nevű kis falucskából.

A rendezvényen a szervező helyi közösség nem kevesebb



mint 10 ezer darab frissen sültöt, ingyenes hurkával és kolbásszal vendégelte meg a látogatókat. A falu aprajánagyja megkóstolhatta a disznótoros finomságokat, és bőven jutott a vendégeknek, fellépőknek is.

A délutáni órák szórakozással teltek. Elsőként **Aradszky László**, majd



a tavalyelőtti gucai fesztivál nyertese, **Elvis Ajdinović** rézfúvós együttese szórazottatta a közönséget. Ezt követően a közkedvelt **L.L. Junior**, este 7-től pedig az **Apostol Együttes** lépett színpadra.

Aki nem volt ott, sajnálhatja, de ha már így történt, legalább a fesztiválon készült fotók alapján próbálja magát odaképzelné a szombati csodálatos adórján forgatagba!

*Bödö Sándor
Fotók: Puskás Károly*



III. András-napi Sokadalom és Kocsonyafesztivál Oromhegyesen

Kocsonyával körített hagyományápolás

Oromhegyesen harmadízben szervezték meg ezt a szép hagyományápoló rendezvényt. A Faluházban a helybeli Petöfi Sándor Múvelődési Egyesület szervezésében régi mesterségeket mutattak be, a gyerekek pedig kézműves-foglalkozásokon vehettek részt.



András-napja az adventi böjti időszakot megelőző utolsó jeles nap, amikor a régi időkben az Erzsébet- és a Katalin-nap után még egyet lehetett mulatni és megkezdődhetnek a disznóölések. Ebből eredően az András-napi szokásokhoz a kocsonyafőzés is hozzá tartozott, bár az idej oromhegyesi rendezvényre, a gyér érdeklődés miatt, nem készültek versenykocsonyák.

– Régen szinte csak disznóhúsból főzték a kocsonyát, és az András-nappal kezdődött a kocsonyaszezon is,



habár az igazi nagy szezonja farsangkor van, nagyböjtelőtt–mondta **Koncz Lázár**, a szervező egyesület elnöke. A kiállítók fazekasportékákat, méztermékeket, fából készült játéktárgyakat és használati eszközöket, kézzel készített ékszereket mutattak be a gyerekeknek, akik láthatták, hogyan szaporodik a lábball hajtott rokkán a kézzel összesodort fonál, megfigyelhették, sőt ki is próbálhatták, hogyan varrják a cirokseprűt, hogyan lesz a

fűzfavesszőből kosár, és megtanulhatták kidíszíteni az iskolájukban saját kezűleg készített mézeskalács figurákat is.

A Petöfi Sándor ME azt tervezi, hogy jövőre nagyobb hirdetést csap a fesztiválnak, és a kocsonyafőző-versenyt meghirdeti szélesebb régiókban is, hiszen ezt a téli finomságot ma már sok mindenből és nagyon sokféleképpen el lehet készíteni. Erre a fesztiválra csak a helybeli asszonyok főztek kocsonyát, amit a résztvevők, a fellépők és a vendégek fogyasztottak el jóízűen.

Az András-napi sokadalom és Kocsonyafesztivál a helyi gyerekek fellépésével zárult, amelyen a Bohémia színjátszó csoport tagjai bemutatták A beteg disznó című alkalmi előadásukat.

*Bödö S.
Fotók: Puskás Károly*



A galambászat az egyik legszebb „sport”

A házi szárnyasok közül vidékünknek egyik kedvelt madara a galamb, amelynek több mint ötven faja él a világ különböző pontjain. Több fajtáját már a régi egyiptomiak kitenyésztették, és ma már temérdek változatát ismerjük. A szirti galamb a házi galamb őse, amelyek fajtáit postagalambok, keringők, dísz- és haszongalambok csoportjára szokás osztani.

A közönséges házi galambokat ott látjuk tipegni az utcáinkon, tereinken, ahogy szedgetnek morzsákat, elhullott magvakat, és felfelröppennek előttünk, nem félnek. A szerelmi népdalokban is fellelhető a galambom, tubicám megszólítás, a szólásmondásokban még ma is halljuk: Úgy élnek, mint a galambok. Szelíd, mint a galamb. És a béke jelképévé is a fehér galamb vált olajággal a csőrében.

Szeretjük a galambokat, hangjuk, turbékolásuk és szelidségük miatt, mert derűt hoznak életünkbe. Haszontenyésztésükön kívül a sporttenyésztés a vele foglalkozók kedvtelését szolgálja.

Egy volt galambással, a kanizsai **Krizsán Lászlóval** beszélgettem el a kedvtelésről, aki az egykori híres malmunkban dolgozott és 19 éve nyugdíjas.

– **Hogyan és mikor kezdődött ez a hobbi?**



– Már fiatalon nagyon szerettem a galambokat, 1968-ban már 50 különböző postagalambom volt, de nem röptettem őket. Majd megismerkedtem több galambással, és megbeszéltük, hogy egy egyesületet alakítunk (a régi 1957-ben felbomlott). Így is történt. Elnök lett Vázsonyi János, alelnök Krizsán László (személyem), tagok: Graca Sándor, Pósa Mátyás, Velez

Sándor, Bosznai Mihály, Körmöci Ferenc, Lőrinc László és Béla Szabó István, Kovács Péter, Baráth Mihály, Sáfrány Kálmán, Mihályi József. Sajnos, sokan közülük már nem élnek. Tagdíjából és házak cserepezéséből tartottuk fenn magunkat. Nevünk: Kanizsa Galambtenyésztők Egyesülete. A volt Katolikus Kör (a mai Napsugár óvoda) lett a galambászok székhelye.

– **Hogyan működött az egyesület?**

– Több kiállítást is szerveztünk Kanizsán. Úgy történt, hogy minden tenyésztő 5-6 különféle galambot bevitt a Katolikus körbe 3 nappal a kiállítás előtt, ahol a Jugoszláviai Szövetségi bírák zsűrizték a „tubikat”. Vasárnap a székhelyünkön, az Ifjúsági Otthonban és a Patizánban volt az eredményhirdetés. Kanizsán kívül Zentáról, Szabadkáról és a közeli helységekből is jöttek galambászok. A legjobbak diplomát kaptak. Érdekeség, hogy nyulakat és baromfikat is fogadott és bíralt a zsűri.



– **Látom, itt a sok fotó a galambokról, a „postásokról”, és a diplomák a versenyekről. Hogyan készültek ezekre?**

– A táplálékra nagyon ügyelni kellett (köles, búza, keverék), hogy elbírják a hosszú utakat, pl. Ljubljánától vissza Kanizsáig. Előzőleg rövidebb utakon edzettük őket. Ezt egyenként vagy ketten csináltuk.

– **Hol voltak versenyeken a néhai Jugoszláviában?**

– Egy év alatt 14 versenyen vettünk részt. Ez évente megismétlődött. A kiinduló helyre a kikindai egyesület konténerrel szállította a galambokat. Voltunk Batinán, Našicén, Ljubljánban, Sežanán, Zágrábban, stb.

A szabály szerint 15 galambot küldhettünk egyenként, de tartalékba még öt postagalambot adhattunk. Természetesen mindegyik gyűrűzve volt, és ezáltal az óra (amibe a gyűrűt betették) leütötte, kimutatta, hány óra alatt ért haza a „versenyző postás” Ljubljánából Kanizsára.

De lássuk a diplomákat! 1977-ben Krizsán László postagalambja lett a leggyorsabb a kanizsai galambok közül.

1981: Ljubljánából elsőként ért vissza László galambja

1981: Röptetésben 3. lett a helyi versenyen (3000 km)

1982: Görögországban a részvételért köszönőlevél)

1982: Sežana - Kanizsa 3. hely, a megtett kilométerért.

Az egyesület számos serleget is kiérdemelt a versenyeken, amit máig is őriznek. Sajnos, testvérháború miatt megszűnt az egyesület, de úgy hírlík, ismét feléled.

– **A galambok közül mind hazatalált?**

– Az egész család nagyon szeretette és várta őket vissza, de néha zivatar és szomjúság miatt elpusztultak, vagy náftába estek, mert azt víznek vélték. Ma már nincs postagalamb, elmúlt rajtam az idő, csak texanok vannak. A gyerekek, unokáim szeretik őket, de ők nem lettek galambászok. Ma is vannak galambházaim az udvarban, naponta foglalkozom a lakóikkal, gondoskodom róluk, tisztítom a helyüket.

– **Mit üzen a felnőtteknek, fiataloknak?**

– A galambászat szép sport, mert a természetben vagyunk a kedves madarainkkal, gyönyörű a látvány, a magasba röplésük, és csodálatos, hogy a „postások” repülési sebessége 60-70 km/óra. Ezért is használták őket régente közlemények, fontos hírek továbbítására még a harcokban is.

Ajánlanám, hogy a számítógép helyett inkább ez legyen a szórakozásuk, elfoglaltságuk. Megéri!

TM

Fotók: Iván László

Adni mindig magasztos dolog

A Segítsük egymást, Vajdaság csoport Mikulásünnepe a színházban

„Adni mindig magasztos dolog, és addig kell örülnünk, amíg bármit adhatunk, mert akkor az egyet jelent: gazdagok vagyunk! Ma sokan adtunk valamit, ami tőlünk tellett, és örülök, hogy csodát tehetett a kis csapat. Gratulálok a rendezvényhez! Csak előre!”

Dér Zsolt, a kiváló csantavéri hegedűvirtuóz Facebook-on megjelentetett szavai ezek, aki fellépésével maga is hozzájárult ahhoz, hogy ez a kis ünnepség szebb és magasztosabb legyen. Zsolt a hideg idő ellenére motorkerékpárral is hajlandó volt eljönni Magyarokizsára, ráadásul még azt is vállalta, hogy hazafelé hat Mikulás-csomagot elvigyen a csantavéri rászoruló gyermekeknek. Azt hiszem, ehhez nem kell kommentár.

Budincsevity Angéla csoportvezető és szorgalmas, odaadó munkatársai alig néhány hét alatt hatalmas munkát végeztek, minek eredményeként nem kevesebb, mint 118 Mikulás-csomagra való ajándék gyűlt össze, amelyhez 5 ezer dinár értékben az önkormányzat is hozzájárult. A sok gyűjtő és adományozó mellett külön említést érdemel a Firenze I



A Mikulásnak szavalnak

és II lakótömb, ahol **Fodor Ilonka** csoport-tag irányításával rendkívül eredményes gyűjtést szerveztek meg.

A szinte spontán, külön forgatókönyv nélkül összeállított műsorban Dér Zsolton kívül felléptek a Chrystal Táncstúdió növendékei is. A Mikulás nagykövetével, **Kovács István** magyarországi hosszútávfutóval **File Erzsébet** beszélgetett el, majd a csomagok fejében a gyerekek mondták el versikéiket a színpadon előbb türelmesen üldögélő, majd csomagosztóvá lett Mikulásnak. A színházban 50 csomag került kiosztásra, 43 jutott el a martonosi óvodába, a hat csantavéri mellett 5-5 csomagot küldtek el Bácsfeketehegyre és Adorjánra, és a most már Tóthfaluban élő **Szenti család** is kapott négy Mikulás-csomagot. A többi rászoruló magyarokizsai családok kapták.

A Segítsük egymást, Vajdaság csoport az ünnepség végén pogácsával és üdítővel vendégelte meg a színházteremben megjelent gyermekeket és szüleit.

Bödő Sándor



Közérdekű

A Magyarokizsai Községi Közigazgatási Hivatal felügyelőségi főosztálya tájékoztatja az érintett szervezetet, szervezeteket és a nyilvánosságot, hogy:

1. A Magyarokizsai Geneza Kft. (Vuk Karadzity u. sz.n.) környezeti hatástanulmány szükségességének eldöntését kérelmezte. A tanulmány tárgya a Magyarokizsai kat. községbeli 4364/1. földrészleten (Magyarokizsán a Néphősök útján) lévő ipari komplexum felújítása.

Az észrevételek megtételének határideje: 2013. évi december hónap 16. napja

A műszaki dokumentációba az érdekeltek betekintést nyerhetnek, és észrevételeiket írásban megtehetik a magyarokizsai városháza (Fő tér 1.) 5. sz. irodájában munkanapokon 8 és 12 óra között.

Odeljenje za inspekcijsko-nadzorne poslove Opštinske uprave Kanjiža obaveštava zainteresovane organe, organizacije i javnost da:

1. D. O. O. „Geneza“ iz Kanjiže, ul. Vuka Karadžića bb. podnelo je Zahtev za odlučivanje o potrebi izrade studije procene uticaja na životnu sredinu. Predmet studije je projekat rekonstrukcije radnog kompleksa na parceli top. broj 4364/1 K. O. Kanjiža - Put narodnih heroja bb.

Rok za dostavu mišljenja je 16. decembar 2013. godine.

Uvid u tehničku dokumentaciju i dostava mišljenja – pismenim putem – omogućena je u kancelariji br. 6 zgrade SO Kanjiža, Trg glavni br. 1., u vremenu od 08 do 12 časova svakog radnog dana.

MAGYAR ASSZONY AZ INDIÁNOK KÖZÖTT



BOŽIKI VERONA

A KANADAI INDIÁNOK KÖZÖTT ELTÖLTÖTT ÉLMÉNYEIRŐL MESÉL.

**SZERETETTEL VÁRUNK A MŰVÉSZETEK HÁZA KISSZÍNPADÁN
DECEMBER 5-ÉN, CSÜTÖRTÖKÖN 17⁰⁰ ÓRAKOR.**

**A BELÉPÉS DÍJTALAN
A KUCKÓ NCSE SZERVEZÉSÉBEN**

Velünk kerek a világ

„Szép Tündérország
támad fel szívemben
ilyenkor decemberben.
A szeretetnek csillagára nézek,
Megszáll egy titkos, gyönyörű ígélet,
Ilyenkor decemberben.”

(Juhász Gyula)



Ezzel a gyönyörű versidézzel és zenei aláfestéssel kezdődött a hagyományt tisztelően a fogyatékosok világnapja alkalmából rendezett Velünk kerek a világ ünnepi műsor, majd egy énekes játékkal köszöntötték az egybegyűlteket a gyermekek november 30-án a Művészetek Háza színháztermében. Szervezők az Együtt, Veled – Értük Egyesület, a Magyar Kanizsa Községbeli Szociális Védelmi Szolgáltató Központ valamint a Szárnyak Alapítvány. A megjelentek üdvözlése után Konk Sándor, Ferenci Karlo és Vásár Róbert az ünnephez kapcsolódó verseket prezentáltak. Majd egy nem mindennapi, újszerű műsorszám következett, a Zmaj iskola speciális tagozatának 6., 7. és 8. osztályosai mutatták be, nevezetesen, hogyan válhat egy gyermekdalból, a Csigabigából rockzene taps által. Az ötletet Apró Piroska gyógypedagógus hozta Budapestről, egy szakmai találkozóról. Mikuska Éva, Berényi Gabriella és Csányi Tamara tanítónők pedig, akik szeretnek valami újítást bevinni az ünnepségbe, most a ritmusjátékból tappsal, dobolással zenét alkottak. A Bácsfeketehegyen szervezett versmondó versenyen részt vett vendencektől is hallhattunk Reményik Sándor, József Attila, Vörösmarty Mihály költeményeket. Hangulatos, karácsonyi ünnepre váró érzelmeket váltott a Kis fenyő című dalos, „Száncengős” jelent, amit Bozsó Tímea, Nagy Kracsun Szimonetta és Újvári Konk Annamária készítettek az 5. osztályos tanulókkal. Még néhány alkalmi vers elhangzása után Bagi Ferenc, az EVÉ elnöke üdvözölte a tisztelt vendégeket, minden jelenlevőt, és méltatta a nap jelentőségét, mondván, mára már hagyománnyá nőtt a fogyatékkal élők napja, és együtt ünnepe- lünk. A köszöntő után a Zmaj iskola speciális tagozata és a Bárka közös bemutatkozása, a Ribike című rendkívüli hangulatos, színes és ötletekkel teli meg népzenei aláfestéssel még szebbé tett mesejátéka következett. Mondanivalója: az akadályok leküzd- hetők. Befejezésül Apró Alexandra és Szél Réka középiskolá- sok ismert dalokat adtak elő. A bátrabb gyerekeket a színpadra is felhívták, és együtt énekeltek, ami hatalmas tapsot aratott.

Az előcsarnokban alkalmi kirakodóvásár nyílt, ahol a Csigabiga varróműhely, a Tulipán Gölöncsérműhely és az észak-bánáti multiplex szklerózis egyesület tagjainak, vendence- inek csodálatra méltó kézműves alkotásait tekinthettük és vásá- rolhattuk meg.

Teleki Mária

Fotók: Iván László

A cserkészek foglalkozásai

Mint egy szeleburdi vásott kölyök, mint egy fejlődésben lévő tinédzser, úgy változott az idei őszi arca, hangulata szinte egyik napról a másikra, ezzel ellehetetlenítette a szabadban zajló foglalkozásokat, így a cserkészek is bezárták a rezidenciájukat, a Vízi telepet, és sikerült felköltözniük a városba. Erről Kálmán Andor, a parancsnok az alábbiakat közölte:

– A Magyar Kanizsa Cserkészcsoport a téli hónapokban a Vöröskereszt régi épületének udvarában lévő alsó épületben tartja ideiglenesen a foglalkozásokat, aminek több oka van. Első, hogy folyamatban van az új otthon (egy régi ház) megvásárlása, a második, hogy a Tisza-parti telephelyünk nem alkalmas a hideg időszakban a gyermekek foglalkoztatására. Ezt az égető problémát a Vöröskereszt és a Településrendezési Közvállalat jóvoltából sikerült rendezni, ugyanis a VK szervezet ugyanezt az épületet használja a Népkonyha ebédkiosztó helyéül. Miután közös erővel betataroztuk, rendbe hoztuk az alsó épületet, így november elejétől már használjuk is. A foglalkozásokra kialakított két helyiség mellett még rendelkezésünkre áll a konyha és a fürdőszoba is.

– Legutóbb, amint bekukkantottam, láttam, már be is melegítettek a két szobában, mert bizony hidegre fordult az idő. Ezt miből fedezték?

– A fűtést is szerencsésen megoldhattuk, mert nemcsak a csapatnak kell biztosítani a tüzelőanyagot, hanem támogatókra is találtunk, nevezetesen a kanizsai Visa-Prom Faipari Vállalat és a Krin WOOD jóvoltából, amit ezúttal is hálásan megköszönünk.

– Mikor tartjátok az ősórákat?

– Mint látható, november elejétől már ebben az épületben tartjuk a berendezésünket, és a foglalkozáshoz szükséges kellékeket. Az ősórák minden szombaton 10-kor kezdődnek, és egész délután 6-ig vannak itt a csoportok. A legkisebbek jönnek 10 órára, és délig foglalkoznak velük az ősvezetők. Utánuk mindjárt következnek a nagyobbak déltől 2 óráig, és ez így folytatódik csoportonként délután 6 óráig.

– A gyermekekkel az ősvezetők foglalkoznak: Györkös Tímea, Bicskei Diana, Mikuska Éva, Tóth Laura, Körmöczi Norbert, Bús Róbert, Brundik László, Muhi Kristóf, Cérna Szabolcs, Apró Antal, Kollár Zsuzsa, Cérna Attila, Gajdos Bajusz Zolna – számolt be Mikuska Éva. Továbbá elmondta, hogy ebben a melléképületben, novemberben már háromszor volt tevékenység, mint pl. elsősegélynyújtás, csomózás, most éppen készülnek a Mikulás-műsorra, díszekkel, rajzokkal, amelyre az alapanyagot a Cserkészcsoport biztosítja. Az ünnepséget december 7-én tartják 10-től 12 óráig minden csoportnak. A rendszeres ősórák mellett a vezetőképző tanfolyamok résztvevők még saját projekteket is megvalósítanak a jövő évben. A téli szünet alatt majd gyereknapiakat tartanak.

Teleki Mária



Valkay Zoltán

Adalékok Kemény Géza mérnöki pályájához és arcélehez

Kemény Géza mérnök Kanizsán kifejtett építészeti tevékenységéről az Új Kanizsai Újság 2010. június 10-i számában a 11. oldalon értekeztem részletebben. Az eltelt mintegy három évben újabb adalékokkal sikerült bővíteni a róla szóló, illetve reá vonatkozó ismeretek tárházát. Alábbi írásunkban ezekről szólunk tömören.

Kemény Géza 99 évvel ezelőtt, 1894. december 18-án született a magyarországi Sátoraljaújhelyen, értelmiségi családban. Édesapja, Kemény Simon maga is mérnökember volt, így nem meglepő, hogy fiát is az inzelléri pálya vonzotta, s bár tanulmányait az I. világháború kissé akadályozta a háború után 1920. július 30-án a 6641-es szám alatt Budapesten a Magyar Királyi József Műegyetemen mégis mérnöki oklevelet nyert. Eddig ismeretlen okokból érdekes módon mérnöki pályáját nem Magyarországon, hanem az észak-bácskai Szabadkán kezdte meg Vadász Pál (1874–1944) okleveles mérnök irodájában 1920 és 1921 között. A jelek szerint szerethette a változatosságot, mert ezután egy-egy évig előbb Kumanovóban, immár az SZHSZ államépítészeti hivatal mérnökeként utak traszírozásával (kitűzésével) foglalkozott, majd egy mérész lépéssel a németországi Kölnben vállalt munkát a Reunert und Koriuthen-

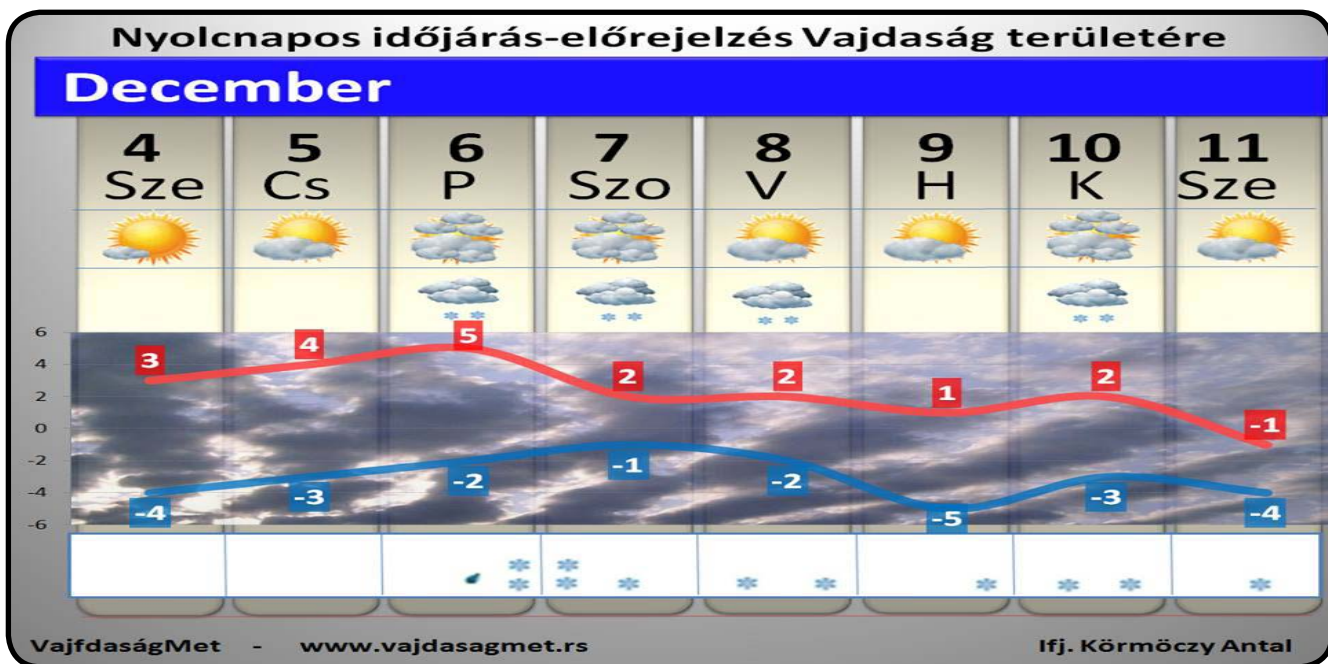
berg mérnöki cégnél, ahol egy hőfejlesztő telep építésénél művezetett. Kalandos természete, illetve megbízatása 1923-ban ismét Bácskába, pontosabban Zomborba szólította, amikor is az állami folyammérnöki hivatal jóvoltából a Mosztonga folyó térképezésében vehetett részt. A jelek szerint ezen eseménydús rövid három év képezte szakmai felkészülését, mivel ezután egy időre megállapodott. 1924-től ugyanis – mint ahogy azt már korábban is írtuk – a Tisza-parti Kanizsán találjuk, ahol városi mérnökként dolgozva bontakozott ki építészeti ténykedése.

Kanizsán 1924–1941-ig töltötte be a városi mérnöki posztot, azzal a kitételrel, hogy 1926-tól csak tiszteletdíjas városi mérnök volt, mert időközben helyi-magánmérnöki irodát is működtetett, ahol földméréseket, parcellázást (főleg a telepeseknek) végzett, valamint lakó- és középületeket tervezett. Főbb építészeti munkáiról – amik alapvetően Kanizsához köthetők – és más mérnöki tevékenységéről a fenn már emlegetett cikkből ismereteket szerezhettünk, ezért azokat most nem ismételjük meg. Sajnos az, ami esetleg hézagpótló lenne, a magánház építési tevékenységét viszont mindeddig homály fedi. Csak nagy-nagy kérdőjel mellett jegyezhetjük meg esetleg, hogy a '30-as évek második felében épült, a mai piachoz

közel eső Stein-házat a stílis jegyekből (manzárd-tető alkalmazása) következtetve valószínűleg Kemény Géza tervezhette.

Mérnöki munkásságának érdekes adalékának számít a XX. század '30-as éveiben az észak-bácskai McAdam-utak rekonstruálása és helyrehozatala, valamint a Krivajon és a Jegricskán végzett és vezetett hidrotechnikai munkák.

A II. világháború tragikus éveiben 1941 és 1944 között MÁV hadidíjas mérnökként Erdélyben dolgozott. További sorsát származása pecsételte meg: 1944-45-ig Auschwitzben raboskodott, de sikerült neki hazajönnie (sajnos családját elvesztette, emléküket a kanizsai Népkert észak-keleti sarkában emelt emlékmű őrzi), és a szabadkai építési osztályon helyezkedett el 1947-ben. Röviddel ezután sok más sorsársához ő is megpróbált kivándorolni Izraelbe, de Jeruzsálemet csakhamar Szabadkával cserélte fel, ahol 1953-ban magán mérnöki irodát nyitott és főleg földmérői munkákkal foglalkozott; többek között a Palicsi-tó szintezését végezte el az 1960-as években. E sokoldalú, klasszikus értelemben vett mérnökember a budapesti Műszaki Egyetem 50 éves mérnöki pályáért járó Arany-plakettjének birtokában vonult nyugdíjba 1970-ben. Szabadkán hunyt el az 1980-as évek elején.



Diákerdő lett a Kisfüzesből

A Zöld Világ Egyesület, a Jovan Jovanović Zmaj Általános Iskola és az önkormányzat együttműködésével jött létre november 23-án a Kisfüzesben a diákerdő. Az eseményről és annak hírbéli fontosságáról Halász Mónika, a Zöld világ elnöke (aki egyúttal mezőgazdasággal, vízgazdálkodással és környezetvédelemmel megbízott önkormányzati tanácsstag) nyilatkozott.

– A diákerdő előzménye, hogy 2008-ban a Zöld Világ megkapta a terület kezelési jogát, és már akkor az egyesület célul tűzte ki, hogy ott a gyerekeknek foglalkoztatási – nevelői aktivitást szervezni. Az elmúlt években többször is voltak különböző akcióink, mint pl. madáretetés, madárodúk kihelyezése, a hulladék kitakarítása, faültetés, idegen növényfajok, ritkítása, irtása stb. Már a tavalyi tanévben az iskola indítványozta, hogy egy alkalmas területen a leendő elsősök fákat ültessenek, erdőt telepítsenek. Eljött az ősz, a faültetés időszaka, és most véghez is vittük ezt a tervet. Megalakítottuk az erdészszakkört, amelynek tagjai önkéntes elsősök a Zmaj iskolából. Az első foglalkozás keretein belül került sor a faültetésre most első alkalommal a szülők segítségével. Közel 50 gyermek jelentkezett a környezetvédelem szempontjából fontos tevékenységre, és soknak a testvérei is eljöttek a 10 órákor kezdődő telepítésre. Az iskola igazgatója, Juhász Márta elsőként köszöntötte az egybegyűlteket, a Zöld Világ Egyesületből, (ahonnan négy tag jelent meg) Halász Mónika ismertette röviden a teendőket, az önkormányzatból pedig Sáfrány Attila a faültetés szakmai részéről adott információt.



– Mennyi és milyen fákat ültettek el?

– Fehér fűzfát és kőriszt. A lyukakat a Komunalac Közvállalat készítette elő, valamint tartályban vizet is biztosított a locsoláshoz, amit a gyerekek végeztek el. Az időjárás is kedvezett, hiszen délelőtt napsütés volt, délutánra viszont eleredt az eső, ami szintén kedvezett a fáknak, és utána napokig esett, még az első hó is megérkezett szerdán.

– És mi lesz a facsémék további sorsa?

– A gyerekek 8 éven át fogják gondozni, mindenki a saját fáját, amit névvel meg is jelölték a tanító nénik. Nyolc év után a következő generációnak adják át a diákerdőt gondozásra. A jól végzett munka után a jelenlevő kis „erdészek” aláírták az alapító okiratot, és mindenről fotók is készültek, hogy az utókornak megörökítsük ezt a jelentős eseményt.

– A Zöld világ üzenete: „Mindenki ültessen fát, és így védekezzünk közösen a klímaváltozás ellen!”

infotv
CNESA

M Ū S O R T E R V

2013. december 5., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama
17 órákor: A Kárpát-medence zenéi: Bakos Árpád és zenekara (ism.)

2013. december 6., péntek

10 óra: Folton Folk jubileumi koncert Magyarokanizsán (ism.)
17 óra: Folton Folk jubileumi koncert Magyarokanizsán (ism.)

2013. december 7., szombat

10 órákor: Kukoricafesztivál-Néptánc gála (ism.)
17 órákor: A szabadkai Pro Musica Kamarakórus és a szegedi Bella Sorpresa Leánykar hangversenye (ism.)
19 órákor: Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2013. december 8., vasárnap

10 órákor: A Kárpát-medence zenéi: Bakos Árpád és zenekara (ism.)
17 órákor: Folton Folk jubileumi koncert Magyarokanizsán (ism.)
19 órákor: Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2013. december 9., hétfő

10 óra: Koncert: Kelda Acoustic zenekar
17 óra: Koncert: Kelda Acoustic zenekar

2013. december 10., kedd

10 órákor: Mezőgazdasági műsor/Poljoprivredna emisija: U našem ataru
17 órákor: Mezőgazdasági műsor/Poljoprivredna emisija: U našem ataru
19 órákor: Mozaik – a törökkanizsai televízió heti műsora

2013. december 11., szerda

10 órákor: Liszt-est a Cantilena Kamarakórus előadásában (ism.)
15 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama

TM

Pósa Károly:

Reggel, délben és este három ízben, ha nem akarsz innét elodalogni
Bácska, Bánát fátumát, szétfoszló múlt Szerémségét, középkori szellemeket
Gólyák fészkrét, anyanyelved rezervátumát, szőlő nedvébe fojtott emlékeket
Őseid rátartin viselt szerénységét, a levegőben szálló porszemeket, egytől-egyig
Végig megtagadni: végy nagy, tiszta levegőt, ha van elég tüdőd, de főleg szíved hozzá
Fogadat csikorgatni.

A lemenő napot nézd, kihívón nézd! Ott belül, érzed, erősen tudod
– legyen bár gazda, úr, ember – de fehér, ha kedved van, hívd szimplán csak – elnyomó.
Mostohatestvér. Hogy Te már magadat nem fogod senkinek megadni.
Hagyd, hogy a képzelet megszedítsen. Sok közt vagy: egy. Fűcsomó. A tűnő felhők közül
Majd elébed hullik, hisz másod sincsen

Kínnal-vérhullott varjú tollat tűzöl bele tarkódba, lefekszel a Kistemető piros ipi-apacs

Harci dal (Heyoka-hey!)

Hímzett takaróba. Szegény, elárvult csirikava pipacsok bújába. A járási dűlön vonuló Indián törzsek útjába. A Budzsák vertfalú házai között mikor a surranó mokaszinokon
Megcsörrennek a süntüske díszek, kutyaragu ízűek lesznek az alkonyszínek
Higgy, ahogy a bitang hisz a Megváltóban! Ideérnek. Biztos lehetsz. Ideóvakodnak.
A kék, a fekete, a fehér csíkok a mázolt arcon, csejennek jönnek lépegetve appaloosa lovakon. Előttük Krisztus, kézen fogva Manitoval. Mind-mind azok, messziről is megismered őket:
Kispiac alatt a szikések fölött rezgőket. Markolják fegyverük, övükön skalpok.
Akkal csárdás naptáncot jár a délibáb: zenekák, irokézok, pajutok, a kajovák,
Nekik a világ héja már rég elroppant, szeplős lúdtojás. Ők vannak itt velünk
Ők a bologató nádbugák. Hiúz szemű huronok, aleutok, sosonok, a sás, a Kőrös-parti Pocsolyában.
Csipavák, lakoták, feketelábak; zunik, meszkalérók, síksági kriket látunk a gyerekeink mosolyában.

Szaszkehannak, atavák, pítónok, a gerendák az oszlopfolyosókon. Meg a kamillarét szaga

Minden májusi záporunk után, az ő vörös arcuk néz vissza rád, összes fakuló családi fotódon.

Gyöngyharmatban. Főhadiszállásuk. Idáig hallik a kántálásuk. Egykor élt bátor mikmek harci dala. Sosem török meg ellenállásuk. Hisz ott vannak mind a fakuló zárdai táblákon! Kilencven éve, lábuk nyoma a sáros kukorica tarlókon. Fiúk és lányok, kik megvívták csatájuk, harcukból, s a szélbe szórt maroknyi hamvukól lett élet.

Érted-e? Érted. Egy a mi népünk. Egy lett a népem. Csikatinok, népörzök, titonok és varjak. A tiétek is a bácskai falvak.

Regétek velünk közös, olvadó hópehely, mely itt zengi húrját bennünk

Magyar és indián maradt, bölcső- és haláldal dúdolás.

Hoka-hey, hoka-hey!

Ideje lenne – nekünk is nyergelnünk.

A PSZICHOLÓGUS ROVATA

A gyász tagadása, elhallgatása

A fiatal apa hirtelen halálát az anya képtelen feldolgozni. Gyászreakciója elhúzódik, képtelen új kapcsolatot létrehozni, de – jóhiszeműen – meg akarja kímélni gyermekét az apa emlékének ébrentartásától. A kínos hallgatás elodázza a közös feldolgozást, aláássa a bizalmat a szülő és gyermeke között, és lassan eltávolodnak egymástól.

Különösen serdülőkorban veszélyes ez, amikor már végleges is lehet a szakadás, mert a kisebb gyermek az azonos nemű szülő halálával elveszíti az azonosulás lehetőségét, a személyiségfejlődés döntő tényezőjét, és ezzel a távolodással részben elveszíti a másik nemű szülőt. A haláleset letagadása, elhallgatása nem megoldás. A felnőttek viselkedésére vonatkozóan nem lehet receptet adni, mert a haláleset, a temetés igen különbözően hat egyénenként. Ha nem történik meg a fájdalmas gyász munka, ha nem tudnak tőle megszabadulni, az alapvetően befolyásolja az újabb veszteségélményt. A régihez társul az új, és ez már túl nehéz feladat. Nemcsak halállal ér-

het veszteség, elveszthetjük a munkát, céljainkat, eszméinket, vagyónunkat, szerelmünket, egészségünket és végül mindnyájan elveszítjük fiatalságunkat és életünket – a kör bezárul.

A gyász tagadásának az egyik módja: Nekem képzeletben él. Olyan ez, mint amikor a gyermekek képzeletbeli játszópajtásukkal élnek együtt, és egy kicsit közelít ahhoz is, mikor a játék pillanatában a játékszer él, érez, beszél. Így gondolatban, képzeletben, érzelmekben sikerül megőrizni azt, akit elveszítettünk. A gyászban lévő gyermek elmerülhet abban, hogy az elhunytat a mindennapi tevékenységei között képzelje el, mintegy továbbra is vele élve. Ez a belső világ lényegében nem különbözik a felnőtt hasonló képzeletétől. Ez a tagadás elhárítása annak, amit az „én” nem képes elfogadni, feldolgozni. Mivel a tudattal szállnak szembe az érzelmek és velük a tudattalan, ez csak bizonyos meghasonlás árán sikerülhet.

Részleges tagadással állunk szemben, mikor a gyermekek úgy tesznek,

mintha csak épp most nem lenne itt az elvesztett szülő vagy testvér. Ilyenkor az érdeklődésnek, gyásznak semmi jelét nem adják, de a személyiségfejlődés többnyire ilyen esetekben is megreked a veszteség időpontjában. Egyes esetekben képtelenné válnak dátumok, nevek megjegyzésére, múlt események felidézésére, ok-okozat összefüggések felismerésére. Az érzelemmegfordítás a gyász tagadásának kevésbé veszélyes, gyakori formája (felnőtteknél is). Lényege, hogy megharagszanak a halottra. A harag távol tartja a bánatot. Az érzelemmegfordítás is védekezés a gyász ellen. A vallás visszafordít a megbocsátással, és ezzel lehetővé teszi az „elsiratást”, ami mindenképp szükséges.

Természetesen nem minden veszteség érinti egyformán a gyermekeket. Távoli rokonok, sőt olykor a nagyszülők elvesztése sem kifejezetten megdöbbentő, ha nem volt szoros az érzelmi kapcsolat, ha nem volt gyakori a találkozás.

Dukai Éva

Birkózás

I. liga, 9. forduló

Győzött a Potisje

Magyarkanizsa: Potisje–Radnički (Kg) 4:3

Részeredmények, 55 kg: Nagy Sz. 1:0 (küzdelem nélkül), 60 kg: Gazdag–Taričić 1:0 (feladás), 66 kg: Horti–Dimitrijević 0:1 (3:10, technikai tus), 74 kg: Zöldi–Jovanović 1:0 (12:4, technikai tus), 84 kg: Šefer–Todorović 0:1 (0:3, pontozással), 96 kg: Sulyok–Nikolić 1:0 (feladás), 120 kg: Tóth–Cvijović 0:1 (0:7, technikai tus).

Szoros küzdelem után győzelemmel fejezte be a bajnoki szereplését a Potisje csapata. A legkönnyebb súlycsoportban Nagy Szabaszián küzdelem nélkül nyert, mivel nem volt ellenfele. A vendégek közül Taričić és Nikolić sérülés miatt feladták a mérkőzést, de így is szoros eredmény született, mert a négy szőnyegre lépő vendég birkózó közül hárman is győzelmet arattak. A mérkőzést eldöntő meccsen Zöldi nagy küzdelem után 0:3-ról fordított 12:4-re, végül technikai tussal győzve biztosította a hazaiak győzelmét.

Az alapszakasz sorrendje: 1. Proleter 24, 2. Novi Sad 20, 3. Radnički (Zo) 18, 4. Spartacus 18, 5. Partizan 18, 6. Potisje 16, 7. Radnički (Bg) 13, 8. Radnički (Kg) 10, 9. Vitez 8 pont.

A bajnoki címért a rájátszásban az első négy csapat vesz részt.



A Potisje birkózócsapata

Judo

Ország Dávid Vajdaság bajnoka

November 23-án Rumán rendezték meg Vajdaság egyéni judo bajnokságát, a 2003-ban születetteknek és fiatalabb korosztálynak. Ezen megmérettetésen 250 versenyző vett részt, köztük a Partizan judo klub Magyarkanizsa–Orom–Oromhegyes 3 versenyzője is, Vadász Károly edző és Vadász Anna segédedző vezetésével. Versenyzőink az idén is méltóképpen képviselték a klubot és Magyarkanizsa községet. Ország Dávid (+50 kg) a 2013-as évben rátette az i-re a pontot, a munkának



Ország Dávid Vajdaság egyéni bajnoka

meglett az eredménye, és az év végére aranyérmét szerzett Vajdaság egyéni judo bajnokságán. Dávid mind a négy mérkőzést 10 ponttal (iponnal) nyerte meg. Stefan Tolićnak (22 kg) a tavalyi bajnoki cím után az idén meg kellett elégednie a bronzéremmel, mivel az elődöntőben vereséget szenvedett rumai ellefelétől, így a vigaszágon nyertes meccsel érkezett az előkelő harmadik helyre.

November 29-én Kikindán rendezték meg a 30. Nemzetközi Judo verseny Kikinda kupa 2013 elnevezésű judo versenyt. Ezen a megmérettetésen 8 ország, 55 klub, 512 versenyzője vett részt köztük a Partizan judo klub Magyarkanizsa–Orom–Oromhegyes 5 versenyzője is, Vadász Anna segédedző vezetésével. Eredmények.

2003–2004-es korosztály, 1. hely: Ország Dávid (+ 50 kg).

2002–2003-as korosztály, 3. hely: Szecsei Viktor (38 kg).

2001–2002-es korosztály, 2. hely: Nagy Anett (52 kg).

Asztalitenisz

I. Vajdasági liga, 7. forduló

Két kanizsai győzelem

Újvidék: Radnički–Kanizsa 3:4

Részeredmények: Islamović–Sordje 0:3, Grujić–Miskolci 1:3, Mrkobrad–Körtvélyesi 3:1, Islamović/Mrkobrad–Sordje/Miskolci 2:3, Islamović–Miskolci 3:2, Mrkobrad–Sordje 3:1, Grujić–Körtvélyesi 0:3.

Vajdasági női liga

Nyugati csoport, 7. forduló

Bácska Palánka–Kanizsa 2:4

Részeredmények: Knežević–Fejős 3:1, Vukadinov–Hódi 0:3, Vujin–Szarvas 3:0, Knežević/Vujin–Hódi/Fejős 0:3, Knežević–Hódi 0:3, Vujin–Fejős 1:3.

Észak-bácskai liga, 6. forduló

Srpski Miletic: Miletic–Horgos 1:4

Részeredmények: N. Mladenović–Mihalović 3:0, M. Mladenović–Szurok 1:3, Đurović–Pijuković 2:3, M. Mladenović/N. Mladenović–Szurok/Mihalović 1:3, N. Mladenović–Szurok 2:3.

Labdarúgás

Tisza menti liga

10. forduló, Tiszaszentmiklós: Slova–Jedinstvo (Martonos) 12:0

Befejeződött az őszi idény a végső sorrend: 1. Slova 40, 2. Obilić 37, 3. Potisje 28, 4. Horgos 1911 26, 5. Tisza (P) 26, 6. Graničar 24, 7. Jedinstvo (K) 21, 8. Slavija 17 (–1), 9. Radnički 17, 10. Jadran 15, 11. Tisza B (A) 14, 12. Šampion 11, 13. Jedinstvo (M) 11, 14. Tromeda 10, 15. Hajduk 4 pont.

Őszi bajnok a Slova, a bajnokság tavasszal folytatódik.

L. E.

Karate

SHIHAN Halász Károly (5. dan) ismét Horgoson



2013. november 30-án a Magyar Kyokushin Karate Stíluszervezet vezetője SHIHAN Halász Károly (5. dan) mester ismét Horgosra látogatott – egyrészt, hogy a december 8-án Győrött megrendezésre kerülő Mikulás Kupa Nemzetközi Kyokushin Karate Knock Down Bajnokságon versenyezni szándékozó karatékáinknak felkészítő edzést tartson, másrészt általános aktuális instrukciókkal lássa el a őket. Előző napon még Orosházán tartott edzést – onnan jött át Horgosra – ahova szívélyes meghívást is kaptunk közeli oda-vissza látogatásra kerülő közös edzésekre.

Az edzésen jelen levő karatékák csipet-csapata ismét sok fortélyt tanulhattak. A Shihan gyors látogatásán sajnos most nem tudott mindenki jelen lenni,



de azok sajnálhatják, mert jó edzés volt, ahol bizony sokat lehetett tanulni. Az edzésen aktívan részt vett SENSEI Nagygyörgy Zoltán (3. dan) és SENPAI Miskolci József (1. dan) hivatalos mesterek is.

A kétórás edzést a horgosi általános iskola tornatermében szombaton 10 órától tartották meg. Több küzdelmi technikai kombinációt vettek át párokban, és ütőpárnák segítségével is. Aztán erőnlét, ügyesség, majd az edzést formagyakorlatokkal (Kata) fejezték be.

SHIHAN Halász Károly megígérte, hogy „legközelebb február folyamán ismét ellátogat Horgosra edzést tartani”, vagyis ő olyan háromhavonta körüljárja az EU-régiós Branchához tartozó Dojokat (Klubokat), ellenőrizni a helyes aktív munkamenetét, és oktatni, illetve átadni a Japánból érkező KANCHO Shokei Matsui (8. dan), a hivatalos Világszervezet (IKO) igazgatójának legújabb edzés módszereit, csiszolni a tagság pszichofizikai tudásszintjét. Mindezzel számunkra is biztosítva van a folyamatos minőségi munka, a jövőre nézve is. Ezért köszönettel tartozunk a Shihannak. Egy klubnak a tagságát folyamatosan versenyeztetnie is kell, mert ellenkező esetben a klub gyakorlatilag nem létezik – esetleg csak papíron. Úgy az pedig ennyit ér, mint bugyborék a vízen.

sensei Nagygyörgy Zoltán

SAKK

November 24-én a csókai Proleter sakk-klub 7 fordulós rapid sakkversenyt szervezett a klub 50 éves fennállása alkalmából. A versenyre 48-an neveztek be, köztük három kanizsai sakkozó is, ketten a kanizsai Potisje sakkklub tagjai. A versenyt a csókai Jurcsák András mesterjelölt nyerte meg, aki egyben a verseny egyik szervezője is volt. A kanizsaiak a középmezőnyben végeztek. Mrzić Branko 4 ponttal a 19. lett, Tóth Kázmér 3,5 pontjával a 26. helyen végzett, Lőrinc Sándor, aki a zentai sakk-klub tagja 4,5 ponttal a 11. lett. A verseny végeredménye: Jurcsák András 6, Vranić Ljubomir (Zenta), Simonyi Zoltán (Zenta), Šakić Simeon (Ada), Világos Nándor (Ada) 5,5, Novák Tamás (Zenta), Lőrincz Renáta (Tornyos) 5, Savin Ilija (Csóka), Nagymélykúti István (Ada), Váradai László (Zenta), Lőrinc Sándor (Magyarkanizsa), Tóth Zoltán (Ada), Radić Željko (Csóka), Világos Emil (Ada) 4,5, Đurović Radoje (Csóka), Ilijašev Dragoslav (Csóka), Davidović Zoran (Zenta), Grbin Stefan (Tiszaszentmiklós), Mrzić Branko (Magyarkanizsa), Nagy Attila (Tornyos), Igaz Ervin (Törökkanizsa) 4, Borsos Andor (Zenta), Kaszás Viktor (Felsőhegy), Lőrincz László (Tornyos), Nagy Csongor (Csóka), Tóth Kázmér (Magyarkanizsa), Tomin Kristifor (Törökkanizsa), Šakić Lorand (Ada), Tóth Pál Gábor (Zenta) 3,5 pont, stb.

A csókai Proleter sakk-klub december 8-án, vasárnap 10 órai kezdéssel megszervezi a 13. Dragan Ilijašev emlékversenyt. Bárki benevezhet, aki befizeti a 300 dináros nevezési díjat. A rapid verseny 7 fordulós, a gondolkodási idő 15-15 perc, az első 6 helyezett pénzdíjat kap, az első díj 3000 dinár, valamint még néhány különdíj kerül kiosztásra.

F-S





Év(ad)értékelő I. rész

Tandari László, magyar kanizsai vállalkozó martonosi tanyáját és horgásztavát évek óta szepítgeti.

Szemmel láthatóan rengeteg munka és pénz van már ebben a központban, amely egyre kedveltebb, felkapottabb a látogatók körében, így ma már a központi épület-együttes elkészültével rendezvényterem, fedett nyitott terasz, foci pálya, játszótér valamint ízlésesen kialakított főzőhelyek várják az idelátogatókat.

A mintegy 17 ezer, a közelmúltban elültetett facsemete mára belombosodott, nagyszerű táborozóhelyeket biztosítva ezáltal a sátorral érkezőknek. Május elején már nagyon sok család kirándult a tóra, ahol reggeltől estig nagyszerű, minden korosztálynak megfelelő műsor várta őket. A horgászto fejlesztési törekvése, hogy minden célcsoport számára (gyermek, nyugdíjasok, mozgássérültek, családok) könnyen megközelíthető rendezvényterem, horgásztohelyek, toalett és tusoló épüljenek ki, az idén megvalósul. A tó közvetlen közelében kialakított főzőhelyeken az idén térségünkben folyamatosan fiatal, kisgyermekes családok-társaságok pihentek. Az ifjú apukák pecáztak, a fiatal anyukák az ebéd körül szorgoskodva a kisbabákat dajkálgatták mondván, gyönyörű hely ez a kikapcsolódásra, pihenésre, szép időben kár otthon maradni, így ha csak tehetik, ide jönnek a családdal és a barátaikkal. Se szeri se száma az eltelt időszakban a különböző társasági buliknak, rendezvényeknek, születésnapoknak, évfordulóknak és egyéb összejöveteleknek.

Amikor ez év júniusában Tandari László barátomnak megígértem, hogy az elkövetkező másfél éves időszakban kiemelt figyelmet szentelek a tanya fejlesztésének, tisztában voltam vele, hogy figyelembe véve a jelenlegi nehéz életkörülményeket, korántsem könnyű feladatba vágnunk bele, hiszen manapság az idegenforgalom fejlesztése a legkisebb gondja a

térségünkben élőknek. Miután Lacival bejártuk a horgászto környékét és felvázolta elképzeléseit a tanyával kapcsolatban, egycsapásra belopta magát szívembe a tavacska, szinte azonnal tudtam és eldöntöttem, hogy ennek a kihívásnak igenis eleget fogok tenni. Ezután következtek az egyeztetések, ütem- és akciós tervek kidolgozása, melyek mentén stratégia szerűen pontosan kijelöltük a célcsoportokat és a ránk váró feladatokat az idei évre. Innen kezdve már könnyebb volt a munka, hiszen most már mindenki pontosan tudja, mit kell megvalósítani és azt mi módon érheti el ez a kis szimpatikus csapat, akik alaptevékenységük mellett csecsemőként megálmodott családjának.

A marketing-tevékenység módszerei, amelyeket alkalmaztunk, semmiben sem különböztek bármely turisztikai központ sikeres népszerűsítésétől, mégis a páratlan vonzerő (ami jellemzi és megkülönbözteti a tanyát) volt „perdöntő”, hogy gyakorlatilag rövid idő lefolyása alatt népszerűvé és ismertté tettük a Tandari – tanyát. Ebben nagy segítségünkre voltak maguk a látogatók, akiknek véleményeire és elvárásaira naprakészen reagáltunk, elérve ezáltal azt, hogy ez a horgászto többet nyújt látogatóinak vetélytársaitól. Külön ki kell emelni ez alkalommal is a Fishmánia horgászto honlapjának és adatbázisának tartalmát, aktualitását és sikerességét, ugyanis interaktív kapcsolatba kerülve látogatóinkkal, robbanásszerűen ugrott meg a tóról értesült emberek, látogatók száma, ami rendkívül pozitív hatással volt a tanya és a horgászto látogatottságára is. Fontos ezen a helyen elmondani azt is,

hogy a Tandari-tanya az idei év folyamán olyan rendkívül kedvezményes feltételek mellett (ugyanakkor hatalmas befektetés árán megvalósított gazdag és szerteágazó kísérő rendezvényekkel kényeztetve célközönségét) fogadta a látogatóit, ami a többi horgászto kínálatára is építő jelleggel hatott. Természetesen az első naptól fogva, minden rurális környezetből származó színvonalas és elérhető kínálatával összhangban, gyümölcsöző baráti együttműködésből alakítottuk ki csomagjainkat, elsősorban Tóthfalu, Velebit és Oromhegyes településekkel karöltve, de más térségből is voltak partnereink.

Vendégkönyvünkbe küldött kedves hozzászólások, dicséret, riportok, megjegyzések furcsa módon mind a csend, nyugalom, tisztaság, kellemes környezet, családias légkör és fogadtatás szavakkal kezdődtek, szinte háttérbe szorítva a biztos zsákmány és halfogás örömet (ami a horgásztavakra jellemző), ami bennünket tökéleket is meglepett – de igazán jól esett számunkra, hogy fáradozásainkat értékelték és ezáltal már az idén több ezer embernek szerezhetünk örömet. Ismerjük el, ez nem semmi! Az igazság az, hogy mi nem tetszelegni jártunk ki a tanyára, hanem szerettünk ott lenni, dolgozni, tenni-venni, kicsit szepítgetni, hisz munkát találni bőven, csak akarni kell – nos, Mi akartuk és ez átragadt vendégeinkre is, akik ezt szóvá is tették számtalanszor, emellett rendkívül fegyelmzetten és környezettudatosan viselkedtek a központ területén – szinte feleslegessé vált házi rendünk, annyira óvták a tó környezetét látogatóink! Jó helyen, jó emberek közt mindenki jól érzi magát – ez lenne a siker titka? A folytatásban az idei év rendezvényeiről és a látogatók véleményeiből készült rövid szemelvények következnek.

Pálinkás József

Fővédnök:



Nyitva tartás: 06-18 óráig hétfőként.

Bejelentkezés kötelező!

50%-os **kedvezményben** részesülnek a 65 évnél idősebbek, nyugdíjasok, ifik, nők, rokkantak.

tel: +381/24/875-501 mob: +381/63/7488-149
info@salas-tandari.com www.salas-tandari.com

Martonos, Slatina 2.

info-sales:

Téli szünet: október 1. – március 31.

Adventi játszóház

„Amit az ünnep előtt adsz az ünnepre, az jobban gyarapít téged, mint amit az ünnep egyszeri alkalommal képes lesz neked nyújtani.”

A nagy ünnepi készülődés mindenkit lázba hoz decemberben. Hogy megkönnyítsük a szülők és a gyerekek felcsigázott napjait, az oromi Petőfi Sándor Művelődési Egyesület termében november 29-én adventi játszóházat szerveztünk, ahol együtt, tanítónők, falubeliek, civil szervezetek, kertészek, ügyes anyukák segítségével ráhangolódtunk a várakozás legszebb napjaira. Emellett vásárlásra, kézműveskedésre, festésre, gyöngyfűzésre is sor kerülhetett. Kellemes zene mellett, gyermekkacajtól hangosan múlt el a péntek délután.

Kádár Judit



– Mindenféle hajvágás
– Hajmosás
– Borotválás és szakálligazítás
– Fejborotválás

Cifra Gabriella
– férfitodrász –

SZR „Berber Cifra”
Magyarkanizsa, Fő utca 15.
Tel.: 063/8-100-558

Nyitva:
hétfő, kedd, szerda, péntek: 8-12h, 15-19h
csütörtök, szombat: 8-12h

ZORIA TRAVEL
www.zoriatravel.com
facebook.com/zoriatravel

**BÁRMILYEN
UTAZÁS AZ ÁLMA
NÁLUNK MEGTALÁLJAI!**

-5% DECEMBER 10-IG
MAGYARKANIZSA,
FEHÉR FERENC 30. 024/877-106

second hand
Trends

Trends Lenta
Új- és használt ruha kereskedés
munkaidő:
hétköznap: 9h–13h és 17h–20h
szombaton: 8h–13h
Lokáció: Posta utca 1., Lenta
(a Fabotronic udvarában)

Mikulásleves

Hozzávalók: 1 üveg (670 gramm) magozott meggy, 2 dl tejszín, 2 dl tej, 1 púpozott evőkanál liszt, 3 púpozott evőkanál cukor, 1 csomag vanilincukor, 2 szelet citrom, 1 mokkáskanál fahéj, 1/2 mokkáskanál őrölt szegfűszeg, tejszínhab a díszítéshez.



Elkészítés: A meggybefőttet levével együtt beleöntjük egy fazékba, beletesszük a citromkarikákat, cukrokat, fűszereket, majd felforraljuk. A tejjel simára keverjük a lisztet, majd a rotyogó levesbe kavarjuk. Ezután beleöntjük a tejszínt is, majd összeemelegítjük (nem kell már forralni). Már csak annyi a dolgunk, hogy megvárjuk, míg kihűl. Tejszínhabbal díszítsük!

Ananászkrémes csirke

Hozzávalók: 4 csirkemellfilé, 1 ananász (darabolt, konzerv), 20 dkg rizs, 1 teáskanál őrölt koriander, pirospaprika, 1 banán, őrölt bors, só, a díszítéshez korianderlevél.



Elkészítés: Az ananász kockákat a korianderrel és a pirospaprikával turmixoljuk. A hús vastag részén éles késsel zsebet vágunk, kívül-belül sóval és borssal megszórjuk, és az ananászpürével megtöltjük. Vajjal kikent tepsibe tesszük, a maradék ananászkrémmel meglocsoljuk, és készre sütjük. A rizst sós vízben megfőzzük, majd lecsöpögtetjük. A töltött húst tányérokra tesszük, szósszal meglocsoljuk, rizzsel körítjük, és korianderrel díszítjük.

Narancsos-fahéjas sült csirke

Hozzávalók: 1,5 kg-os csirke, 60 dkg burgonya, 1 fej vöröshagyma, 1 kis babérlevél, 1 evőkanál petrezselyem (finomra vágott), 1 narancs reszelt héja, 3 kis darab fahéj, 1 szál angol zeller, 3 dl csirkehúsleves, 1 dl narancslé, zsemlemorzsza, olaj, őrölt bors, só.

Elkészítés: A csirkét a mellcsontjánál elvágjuk, és szétnyitjuk. A belsejét alaposan megsózzuk, meghintjük borssal, és félretesszük. A burgonyát hasábokra, a hagymát gerezdekre vágjuk, a zellerszárat felkarikázzuk. A tepsibe kevés olajat öntünk, és beletesszük a zöldségeket meg a babérlevelet. Meghintjük petrezselyemmel és reszelt narancshéjjal. A zöldségek közé tesszük a fahéjdarabkákat is, majd az egészet megsózzuk, és rátesszük a szétterített csirkét, bőrrel felfelé. A húsleves elkeverjük a narancslével, és a csirkére öntjük. A zsemlemorzsát kevés olajjal elkeverjük, egyenletesen rászórjuk a csirkére, és forró sütőben alufóliával lefedve körülbelül fél óráig pároljuk. Levesszük a fóliát és fél óráig sütjük, amíg a csirke bőre szépen megpirul. Kivesszük a fahéjdarabokat meg a babérlevelet, és tálaljuk.

Mikulás muffin

Hozzávalók: 17,5 dkg vaj, 7,5 dkg porcukor, 20 dkg liszt, 1 vaníliás cukor, 7,5 dkg étkezési keményítő, 2 csapott teáskanál sütőpor, 4 tojás, 7,5 dkg étcsokoládé, meggybefőtt.



Fejhez: 10 dkg fehér csokoládé, 2-3 evőkanál meggylé, mazsola, tejszín.

Elkészítés: A puha vaját habosra keverjük a porcukorral, hozzáadjuk a vaníliás cukrot. Folyamatos keverés közben hozzáadjuk a tojásokat egyesével. Külön tálba összekeverjük a lisztet, az étkezési keményítőt és a sütőport. Ezt a keveréket is kanalanként hozzáadjuk a vajás masszához, végül az apró darabokra tördelt csokoládét forgatjuk bele. A muffinsütő mélyedéseit kibéleljük piros muffinpapírral, majd a tésztát elosztjuk úgy, hogy csak félig töltjük meg őket a masszával. 4 db kivételével, a muffinok tetejére 4 szem meggyet teszünk. 180 fokra előmelegített sütőben megsütjük.

A fejhez a 4 db meggy nélkül sült muffint szétmorzsoljuk, a megolvasztott fehér csokoládéval és kevés meggyelével összekeverjük, hogy jól formázható tésztát kapjunk. Mazsolával szemet, orrot formázunk, majd a megfordított testre (aljára) helyezük. A piros muffinpapírt félbevágjuk, majd süveget formázunk belőle, és a fejre helyezük. A tejszínt keményhabbá verjük, majd nyomózsákból formázva feldíszítjük a Mikulást.

Mikulás-napi receptek

Ilyen volt a Mikulás?

Rekonstruálták a Mikulás Arcát

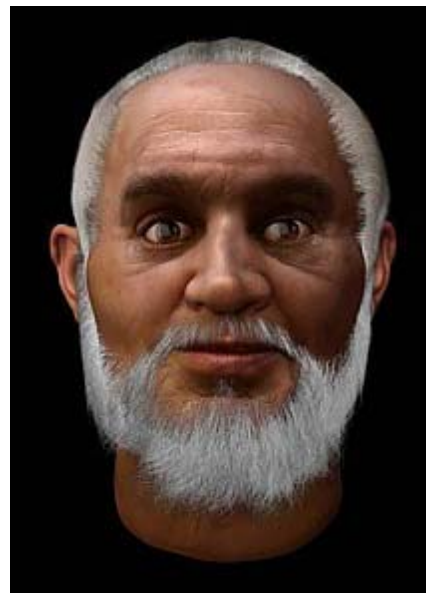
A 168 centiméter magas Mikulásnak kreol bőre, rövid fehér szakála, szögletes állkapcsa, jókora álla, sötétbarna szemei és törött orra volt, legalábbis ezeket a külső jegyeket sikerült összehozni az azoknak a brit tudósoknak, akik rekonstruálták a 4. századi Szent Miklós arcát.

A későbbiekben mint Téalapó, Mikulás, Karácsonyapó – helye válogatja – néven elhíresült szent maradványai a dél-olaszországi Bari egy kriptájában nyugszanak, melyet 1953-an exhumáltak a templom restaurációs munkái miatt. Ebből az alkalomból a Vatikán engedélyezte Luigi Martinonak, a Bari Egyetem anatómusának a csontok vizsgálatát. Fél évszázaddal később Caroline Wilkinson, a Manchester Egyetem antropológusa, az olasz antropológus röntgenfelvételei és vizsgálatai alapján elkészítette a szent fejének egy szimu-

lált agyag modelljét.

„Martino röntgenfelvételeit használtam sablonként a koponya számítógépes modellezéséhez. Számos kraniológiai mérést alkalmaztunk, hogy biztosítsuk a replika pontosságát. Az arcot egy virtuális arc-rekonstrukciós rendszerrel állítottuk elő” – magyarázta Wilkinson. A háromdimenziós felvételt a számítógép által generált filmekre szakosodott Image Foundry Studios kutatói készítették el.

A kornak megfelelő, rövidre vágott fehér szakáll az ortodox szentképeken megfestett vallási vezetők tanulmányozása után került az arcra. „Szinte minden képen rövid, többnyire őszes hajjal és közép-hosszú ősz szakállal ábrázolják, valamint jól láthatók rajta a férfiak kopaszodásának jegyei” – mondta Anad Kapoor, az Image Foundry Studios munkatársa.



A számítógép által generált képet világok választják el a pirosposzsgás, kerekarcú, kék szemű vidám öregúrtól, akit általában piros, szőrmével szegélyezett öltözkében ábrázolunk. A valóság, ha ezt tényleg valóságnak lehet nevezni, egy alacsony, kemény vonásokkal rendelkező, a hatvanas éveiben járó férfi, „rendkívül férfias arccal és törött orral”, állítja Wilkinson. „Ha ma élne és találkozna velem, akkor inkább egy rögbi játékos vagy egy kidobóember érzetét keltené bennünk, semmint a télapóé” – tette hozzá Kapoor.

A 4. században, a mai Törökország területén élt ortodox püspökhöz több csodát is társítanak, a mondák szerint csontjait olasz tengerészek lopták el és szállították Bariba 1087-ben. „Sejtetem, hogy nem fog hasonlítani az idők során kialakított képhez, amit rengeteg tényező alakított, többek közt a Coca-Cola is” – mondta Wilkinson. Valóban a jelenlegi ábrázolást nagyban befolyásolta a Coca-Cola 1931-es reklámkampánya, amihez a rajzokat egy bizonyos Haddon Sundblom készítette.

A Coca-Cola féle Mikulás-kép milliók véleményét befolyásolta

A számítógépes kép mindenesetre egyezőséget mutat Martino vizsgálataival. „Az arc rövid és széles volt, melyhez tekintélyes áll társult. Széles homloka alatt nagy szemek ültek, orra közepes méretű, erős arccsontozattal” – írta Martin jelentésében.

(Mikulascentrum.hu)

Fura és vicces tények a nagyvilágból – ünnepváró adatok

Lássuk a tényeket a Mikulásról, a karácsonyfákról és a különös tradíciókról!

Tudta, hogy?

1. Izlandnak nem egy, hanem 13 Téalapója van. December 12-től kezdve naponta, egyenként lejönnek a hegyről és ajándékot hagynak a gyerekeknek.
2. Az amerikai kisállattartók 56%-a szokott karácsonyi dalokat énekelni kiskedvencének.
3. A fehér fenyő egyes részei ehetőek. Nemcsak a fenyőmag és a kéreg, hanem a tűlevelek is, amelyek magas C-vitamintartalommal bírnak. Teába főzni ideális.
4. A Jingle Bells című dalt eredetileg Hálaadásra írták.
5. Egy kétméteres fenyőfának átlagosan 7 évébe telik elérni ezt a magasságot.
6. Az első műfenyőket Németországban készítették zöldre festett libatollakból.
7. Rengeteg japán megy tradicionális karácsonyi vacsorát fogyasztani a KFC-be.
8. A cipőt az ablakba hagyomány onnan ered, hogy a legenda szerint az emberek ételmet raktak a lábbelijükbe Szent Miklós szamarainak, ő pedig ajándékot hagyott ott cserébe.
9. Egyszer egy szociális otthon takarodó után hazatérő 17 éves gyerkőce Mikulás módjára titokban a kéményen át próbált bejutni. Sajnos azonban bezorult, így kénytelen volt segítségért kiabálni. Kimentették és pár karcólassal megúsza az esetet.
10. Indiana államban (U.S.A.) tényleg létezik egy Santa Claus (Mikulás) nevű város.



Mikulás-baleset.
– Mi történik a Mikulással, ha karambolozik?
– ???
– Szánja bánja...

Egyetlen fajta ismert rénszarvas sem tud repülni, de több mint 300 000 olyan élő organizmus létezik, amely még besorolásra vár, és bár ezek nagy része izeltlábú vagy baktérium, emiatt mégsem zárhatjuk ki azt, hogy a

Mikulás repülő rénszarvason közlekedik.

A 20 éves fiú levelet ír a Mikulásnak:

„Kedves Mikulás! Kérlek legyen világbéke!”

Válasz: Lehetetlen nem tudok teljesíteni.

A gyerek: Akkor értsem meg a nők gondolkodását.

Mikulás: Fiam, hogy is volt az a világbékés dolog?

Mi az élet 4 szakasza?

1. Amikor elhiszed, hogy van Mikulás.
2. Amikor már nem hiszed el, hogy van Mikulás.
3. Amikor te vagy a Mikulás.
4. Amikor úgy nézel ki, mint a Mikulás.

Nesze semmi, fogd meg jól!

A feledékeny nagypapa története amolyan legenda, de, hogy kivel történt, és

mikor, az már a múlt homályába veszett. Szerencsére az angolszász területen megesett sztori egyetemes, és annyira jellemzően emberi, hogy még évek múlva is megmosolyogtat.

A történet szerint a távol élő nagypapa a Mikulás látogatásának közeledtével elhatározta, hogy idén csak egy borítékot küld unokáinak egy üdvözlőkártyával és egy azonos összegre kiállított csekkel, hogy a pénzből azt vehessenek maguknak, amit szeretnének. Elő is készítette a névre szóló csomagot, a kártyákra fel is rötta reszketeg kézírásával a szöveget: Drága kisunokám, idén vedd meg magadnak az ajándékot!

A borítékok már rég úton voltak, amikor nagypapi egy köteg irat alatt felfigyelt egy gyanús szelvényhalomra. Így derült ki, hogy a borítékokból csak a lényegét felejtette ki, magát a csekket. Az új felfedezés fényében persze az üdvözlőkártya szövege is egész más jelentést kapott.



Apróhirdetések

Gyermekfelügyeletet vállalko ál-landóra, vagy időnként.
Tel.: 876-696, 063/85-61-901

Ház eladó Magyarokizsán a 12. tóparti közben. Gáz, telefon, ká-
belltévé, szennyvízcsatorna van.
Tel.: 877-810

Piros levelű díszszilva, nyári tölgy
és jegenye- illetve nyárfacsemeték
eladók. Tel.: 063/8-503-137

LG televíziók, LED, 82 cm átmé-
rővel rendelhetők kedvező, akciós
áron! Tel.: 063/8-97-06-19

2+2 kvadrát gyümölcsös a Hate-
remben.
Tel.: 873-096, 064/424-1772

Magyarokizsán gyermekfelügye-
letet és főzést vállalko. Érdeklődni
egész nap: 062-8-443-917

Bálás bükkfa.
Tel.: 877-616, 062-97-34-371

Magyarokizsán eladó rendezett,
tisztá ház. Központi fűtés, gáz,
telefon, szennyvízcsatorna, 2x5m
üvegezett terasz.
Tel.: 064-478-4516, 024/792-394

Ealdó Renault Scenic (2003),
benzin+gáz, atesztálva, kitűnő
állapot, vontatóhorog, garázsolt
(190.000 km). Tel.: 063-598-928

Ház eladó nagyon szép helyen, a
Tisza-parton, Magyarokizsán.
Tel.: 063-745-1908

Zöld búzafülé egészségünk meg-
őrzésére, a természet erejével.
Tel.: 024-874-648, 062-961-6863

Eladó mosógép, tüzelős sporhet,
fridsider, kályha, hatrészes svéd-
konyha, daráló, morzsoló.
Tel.: 024/874-894, 063-8-663-084

160 GB-os merevlemez hibátlan
állapotban (15 euró).
Tel.: 062-337-229

Tóthfaluhoz közel eladó 2 hold
föld. Érdeklődni: 887-026

Eladó ház Magyarokizsán, a Ba-
natska 2 alatt, valamint 4 kvadrát
föld a Hateremben.
Tel.: 063-8-507-892

Használt nyárigumik (205/50R16),
üres gázpalack. Csere is lehet.
Tel.: 063-897-0619

Kiegészítő órákat tartok matemati-
kából, fizikából és kémiából. Tanári
vizsgával általános- és középisko-
lásoknak is. Tel.: 873-786

Magyarokizsán rendezett családi
ház alsó épületekkel, udvarral, nagy
terasszal eladó. Erdemes megnéz-
ni! Tel.: 878-353, 062-135-87-61

Eladó Yugo 55AX, 1988-as, üzem-
képtelen állapotban.
Tel.: 064/909-29-50

INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel
együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:
24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a

APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név:

Cím:

A hirdetés szövege:



KOS

Egy új ismerősével való kapcsolata románccá alakulhat. Ne hagyja, hogy vágyai vezéreljék. Fékezze indulatait és titkos vágyait.



BIKA

Erre a hétre szervezhet valamilyen különleges programot. Úgy érezheti, hogy most nagyon szükség lenne egy kis pezsgésre, testi-lelki felfrissülésre, egy kis újdonságra.



IKREK

Ezen a héten bármilyen meghívást kapna, fogadja el, ugyanis olyan emberekkel találkozhat, akikkel akár közösen tervezhetnek hosszú távon. Főképp egy öntől idősebb személy lehet segítségére.



RÁK

A boldogság, a gondtalanság hete érkezett el Önnek. Nem baj, ha kissé infantilis, élvezze ennek az időszaknak az örömeit. A későbbiekben majd többször is örömmel fog visszaemlékezni erre a hétre.



OROSZLÁN

Most egy olyan csillagászati konstelláció közeleg, ami minden erőt megad Önnek, hogy végre rendet tegyen maga körül. A megjelenésével, fellépésével hihetetlen hatást tesz az emberekre.



SZŰZ

Most koncentráljon a pénzügyeire. Minden más másodlagos pozícióba helyezhet, a magánéleti problémáit tegye egy kicsit félre. Meghatározó lesz a későbbiekre nézve minden döntése a héten.



MÉRLEG

Váratlan kiadásokkal szembesülhet a hét közepén. Azonban pánikra semmi ok, ugyanis ezzel egy időben a kiadásait meghaladó váratlan bevételre számíthat a hét vége felé egyelőre ismeretlen forrásból.



SKORPIÓ

Rég várt változások kapui nyílnak meg most Ön előtt. Érdekes hosszú távra is gondolkodnia. Az idő pénz, érték, és ez járjon most a fejében, még akkor is, ha ez mostanáig nem játszott fontos szerepet az életében.



NYILAS

Amennyiben nagyobb értéket érintő pénzügyi döntésre vagy karrierjében változtatásra, vagy otthonváltoztatásra készül, semmi szín alatt ne tervezze csütörtökre.



BAK

Új erők ébrednek, melyek erősítik Önt az életben bekövetkező változások kedvező irányba való terelésében. Ez a tartós csillagászati hatás kedvezően érinti a magánéletét, a pénzügyeit és az erőnlétét.



VÍZÖNTŐ

Ezen a héten a csillagok jóslataiban az áll, hogy Fortuna most Önre mosolyog. Váratlan pénzbvételt ígérnek Önnek, és nem is keveset. Ha el szeretne költözni a jelenlegi lakhelyéről, még várni kell egy kis időt.

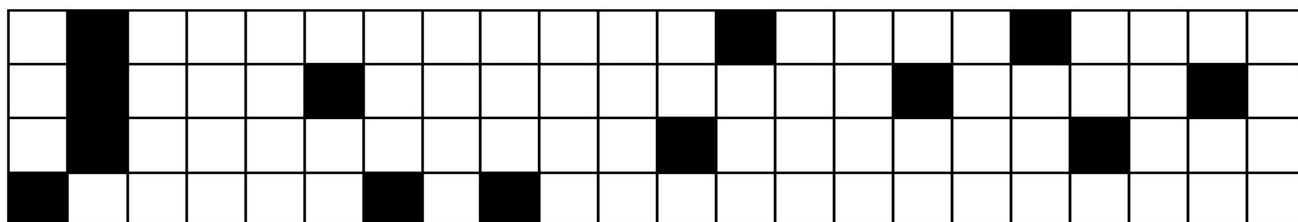


HALAK

Befektetéseit rendezze minél hamarabb. A mostani csillagállások kedvezőnek bizonyulnak ezen a téren. A tranzakciót is időzítse erre a hétre, ha lehet. Ne kockáztasson, csak biztosra menjen.

IDÉZET - REJTVÉNY

A függőleges oszlopokban lévő betűket a fölöttük lévő négyzetekbe kell beírni úgy, hogy vízszintesen olvasva értelmes szavakat alkossanak. A betűk nem a beírás sorrendjében, hanem abcé sorrendben vannak megadva. Önnek kell kitalálni, hogy melyik betűt melyik négyzetbe kell beírni. Minden betűt csak egyszer lehet felhasználni. Helyes megoldás esetén a vízszintes sorokban a rejtvényenként megadott ismert személyiségek egy mondása alakul ki. A fekete négyzetek a szóközöket jelölik.



A	T	A	E	B	E	B	A	E	É	E	M	K	A	M	E	A	E	G	A	E	A
T		E	M	G	L	É	E	N	L	G	N	S	E	N	M	H	O	M	B	N	Í
Z		M	N	R	T	R	I	S	N	Ö	R	T	E	R	R	I	T	T	S	Ő	L
		T	Ö	U				N		T	Ü			É	T		L			Y	M

/ Albert Einstein /

"PIKTURA"



MOLER - FARBAR
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ

Újházi Ákos
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.
Tel.: 063/86-63-087
063/75-16-103
024/875-104



v.s. TISA-VET d.o.o.

- Állatorvosi rendelő
munkanapokon: 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

- Állatorvosi gyógyszerár
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

- Kuttyakozmetika minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:
Hills,
Terra,
Animonda,
Versele-Lagra,
Royal Canin,
Trixie,
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

new travel



Utazási iroda
Magyarkanizsa, Tisza utca 23.
Tel.: 024 879 090, +381 62 8 576 560

Karácsonyi vásár Bécsben
látogatással a SCS bevásárlóközpontba
(Shopping City Süd) minden szombaton!!! 40 €

SIELÉS (autóbusz + szállás + sibirlet)
FRANCIAORSZÁG: Auton vagy Isola = **240 €!**
négy síközpont: Serre Chevalier, Montgenevre,
Les2Alpes i Alpe d'Huez = **309 €!**
SVÁJC: Davos Klosters - **369 €**
Lenzerheide Arosa - **449 €**
Kopaonik – Jahorina – Olaszország - Autria

**KONCERT-
JEGYEK** CECA Svetlana Ražnatović
2013.12.27., Szabadka, Sportsarnok

ÚJÉVVARÁS

Erdély - 5 nap - 70 €
Budapest - 4 nap - 75 €
Krakkó - 6 nap - 99 €
VBoroszló - 6 nap - 109 €
Istanbul - 6 nap - 119 €
Prága - 6 nap - 130 €
München - 6 nap - 169 €
Marokkó - 8 nap - 849 €
Sri Lanka - 11 nap - 1150 €



Martonos, Veljidsa, Slejna 2.
Tel: +381(0)975501 4391637488149.
www.salas-tandari.com

TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK, KÉPZÉSEK,
SZABADTÉRI RENDEZVÉNYEK A MARTONOSI
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS KÖZPONTBAN!



KERAMIKA
KANJIZA

www.keramikakanjiza.com

**KEDVEZŐ
ÁRAK!**

**KISKERESKEDÉS
A GYÁR TERÜLETÉN**

Nyitva tartás: 7.00 – 19.00
Szombaton: 8.00 – 13.00
tel: 024 874 449

SAT-TRAKT DIGITÁLIS TELEVÍZIÓ

www.stcable.tv

Csatlakozási díj
12 HAVI RÉSZLETRE,
havonta 200 dinárért
2 éves
hűségnyilatkozat
aláírása esetén

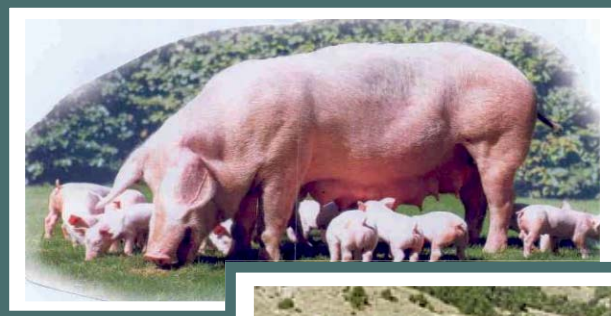
ALAPCSOMAG
1 din
havonta

CSATLAKOZÁSI DÍJ 2 éves hűségnyilatkozat esetén 2000 dinár	CSATLAKOZÁSI DÍJ 1 éves hűségnyilatkozat esetén 2500 dinár	CSATLAKOZÁSI DÍJ hűségnyilatkozat nélkül 3000 dinár
--	--	--

Kristálytisza stúdióminőségű kép • Élethű színek • Tökéletes hangzás

KONTAKT

EXPORT - IMPORT
ADORJÁN, Papp Pál sz.n.



Tel.024/884-091
024/884-149
Fax:024/884-171
e-mail: mastell@eunet.rs

Jószág-
és gabonafelvásárlás
kicsiben és nagyban



ÍZESET MAGYARORSZÁGRÓL

Ismerjék meg a sertésből készült
legkiválóbb magyar élelmiszereket!

Támogatta: Magyarország
Vidékfejlesztési Minisztériuma



Az **Ízeset Magyarországról** akció keretein belül 2013. november 22. és december 12. között a kiválasztott SP üzletekben a legújabb magyar sertéskészítmények kóstolóival várjuk Önöket!

Vásároljon a megjelölt termékekből és a számla felmutatásakor ajándékkal lepjük meg!

Részletek: www.tisacoop.rs



Az akcióban résztvevő üzletek:

- SP Csarnok – Zenta
- SP Egység – Zenta
- SP Pesak – Zenta
- SP Centrum – Magyarkanizsa
- SP Central – Horgos
- SP Centar – Törökkanizsa

